



## Guida Rapida

# Aspire Mini

### GUIDA

Questa guida illustra l'installazione, la configurazione e le operazioni del sistema telefonico , inclusa la connessione dei telefoni e delle linee.

Ulteriori informazioni sono fornite con eventuali accessori aggiuntivi acquistati in seguito.

Si consiglia di conservare tutta la documentazione fornita per eventuali consultazioni.

### **Avviso di regolamentazione.**

Fare riferimento alla Dichiarazione di Conformità alla fine di questo documento.

Attenzione: questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, può causare interferenze radio, pertanto adottare le dovute precauzioni.

# Contenuti

---

<b>Generalità</b> .....	<b>3</b>
<i>Linee urbane analogiche</i> .....	5
<i>Telefoni di sistema</i> .....	6
Telefoni analogici.....	7
<b>Diagramma di connessione di sistema</b> .....	<b>8</b>
<b>Procedura di installazione</b> .....	<b>9</b>
<b>1-Contenuto imballaggio</b> .....	<b>10</b>
<b>2- Sostituzione sistema telefonico esistente</b> .....	<b>10</b>
<b>3- Montaggio a muro del sistema</b> .....	<b>11</b>
<b>4- Connessione dei telefoni</b> .....	<b>13</b>
Connessione dei telefoni di sistema.....	13
Connessione dei telefoni analogici.....	15
Connessione della consolle a 64 tasti.....	15
<b>5- Connessione delle linee urbane</b> .....	<b>18</b>
<b>6- Connessione della sorgente esterna MOH</b> .....	<b>19</b>
<b>7- Connessione del sistema paging esterno</b> .....	<b>20</b>
<b>8- Avvio del sistema</b> .....	<b>21</b>
<b>9- Test del sistema</b> .....	<b>23</b>
<b>10- Configurazione del sistema</b> .....	<b>24</b>
Ora e Data.....	27
Assegnazione Gruppi di Suonerie.....	28
Esempio di configurazione.....	31
Tipo Suoneria.....	32
Suoneria Chiamate Interne.....	33
Accesso alle Linee Urbane.....	34
Caller ID.....	36
Richiamata per Telefoni Analogici.....	38
Gruppi di Interni.....	39
Gruppi di Paging Interno.....	42
Sorgente Musicale Esterna.....	43
<b>11- Installazione di componenti aggiuntivi</b> .....	<b>44</b>
<b>12- Installazione del separatore di plastica</b> .....	<b>44</b>
Installazione del separatore.....	44
<b>13- Opzioni per mancanza di corrente</b> .....	<b>45</b>
Opzioni di mancanza di corrente con consolle a 64 tasti installata.....	46
Opzioni batterie di back up.....	46
<b>Guida utente</b> .....	<b>47</b>
Ricezione chiamate interne.....	47
Chiamata ad altro interno.....	47
Ricezione chiamate esterne.....	47
Chiamate esterne.....	48
Chiamate in attesa.....	48
Trasferita chiamate.....	49
Tasti funzione.....	50
Nome Interni.....	53
Deviazione Chiamate.....	54
Risposta per Assente.....	55
Non Disturbare.....	56
Paging Interno.....	57
Paging Esterno.....	58
Orario di Sistema.....	59
Rubrica Telefonica.....	60
Accesso ad altri servizi.....	61
<b>Appendice A - Consolle 64 tasti</b> .....	<b>62</b>
Assegnare una consolle a un telefono.....	62
Numerazione consolle a 64 tasti (1-9).....	63
Personalizzazione dei tasti.....	64
Guida Utente.....	66
<b>Appendice B - Consolle 24 tasti</b> .....	<b>70</b>
<b>Appendice C - Montaggio a muro dei telefoni</b> .....	<b>72</b>
<b>Appendice D - Opzioni fonia</b> .....	<b>74</b>
Regolazione volume telefono.....	74

## Generalità

Il sistema è costituito da uno, due o tre armadi con montaggio a parete e una capacità base di 3 linee analogiche e 8 interni universali con le seguenti possibilità di ampliamento:

Un armadio espansione:

fino ad un massimo di 48 interni universali / 16 accessi base ISDN / 18 urbane analogiche

Due armadi di espansione:

fino ad un massimo di 72 interni universali / 24 accessi base ISDN / 27 urbane analogiche.

Consentendo le seguenti configurazioni intermedie:

- ❑ 1 armadio 3/8 - 3/16 - 3/24 - 6/16 - 6/24 - 9/24
- ❑ 2 armadi 6/32 - 6/40 - 6/48 - 9/40 - 9/48 - 12/32 - 12/40 -  
12/48 - 15/40 - 15/48 - 18/48
- ❑ 3 armadi 9/56 - 9/64 - 9/72 - 12/56 - 12/64 - 12/72 -
- ❑ ISDN 1, 2 o 3 armadi con qualsiasi configurazione analogica + 2,4,6 slot per schede: 2 BRI T/S o 4 BRI T/S



**Cabinet Base** – CPU con 3 urbane analogiche e 8 interni universali + 2 slot disponibili: 8 interfacce per interni universali, oppure 3 urbane analogiche e 8 interni universali. Capacità massima 9 urbane analogiche e 24 interni universali. Alimentatore con back-up batterie (opzionali).



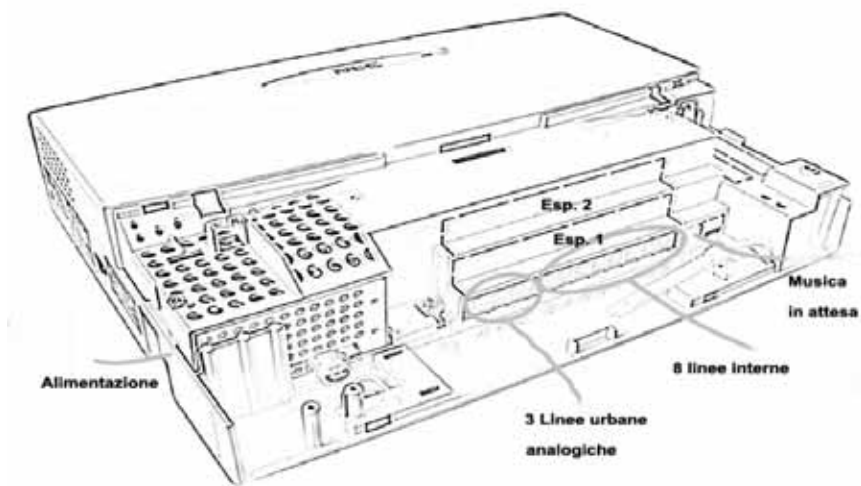
**Cabinet Base+ Box espansione ISDN/VoIP** – Oltre al Cabinet base è possibile aggiungere per le linee ISDN e/o le interfacce VoIP il Box di espansione con 2 slot disponibili: per interfacce ISDN 2 o 4 accessi base T/S oppure per schede VoIP da 4 canali.

# Sistema

## CPU di sistema

**Armadio base CPU** Centralino telefonico tradizionale 3 Urbane Analogiche con Caller-ID – 8 interni , fornito con la piastra CPU e due slot di espansione ESP. 1 e ESP. 2

**Armadio espansione** Espansione 3 Urbane Analogiche – 8 interni , fornito con la piastra base e due slot di espansione ESP. 1 e ESP. 2



## Piastre figlie CPU

**EXIFU-A1** Interfaccia seriale e LAN per la programmazione - collegamento armadio espansione – slot memoria per aggiornamento software

**EXIFU-B1** Interfaccia seriale per la programmazione

**DSPDB-A2** Modulo Voice-Mail –Operatore Automatico - Risponditore

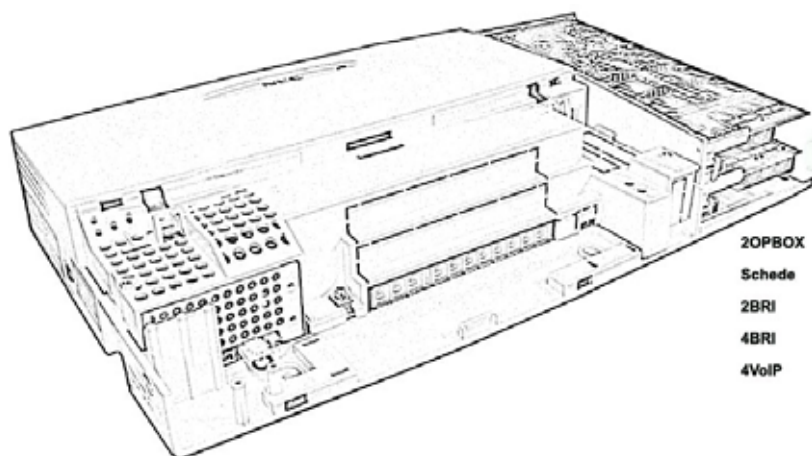
**2PGDU-A1** Modulo (2 Ingressi musica esterna o uscite Paging., 2 Citofoni, 2 Relè Apriporta)

## PSE - Piastre d'interfaccia di espansione opzionali

**IP2AT-308E-A1** 3 Linee urbane analogiche con Caller -ID e 8 Interni universali (armadio Base e armadio espansione)

**IP2AT-008E-A1** 8 Interni universali (armadio Base e armadio espansione)

**2OPBOX** Box di espansione opzionale per schede ISDN e VoIP con 2 slot aggiuntivi



## PSE - Piastre d'interfaccia di espansione opzionali per il modulo 2OPBOX

**2BRIU-S1** 2 Accessi Base T0/S0 (Box espansione 2OPBOX)

**4BRIU-S1** 4 Accessi Base T0/S0 (Box espansione 2OPBOX)

**4VoIP** 4 canali VoIP (Box espansione 2OPBOX) + 4 canali su scheda figlia

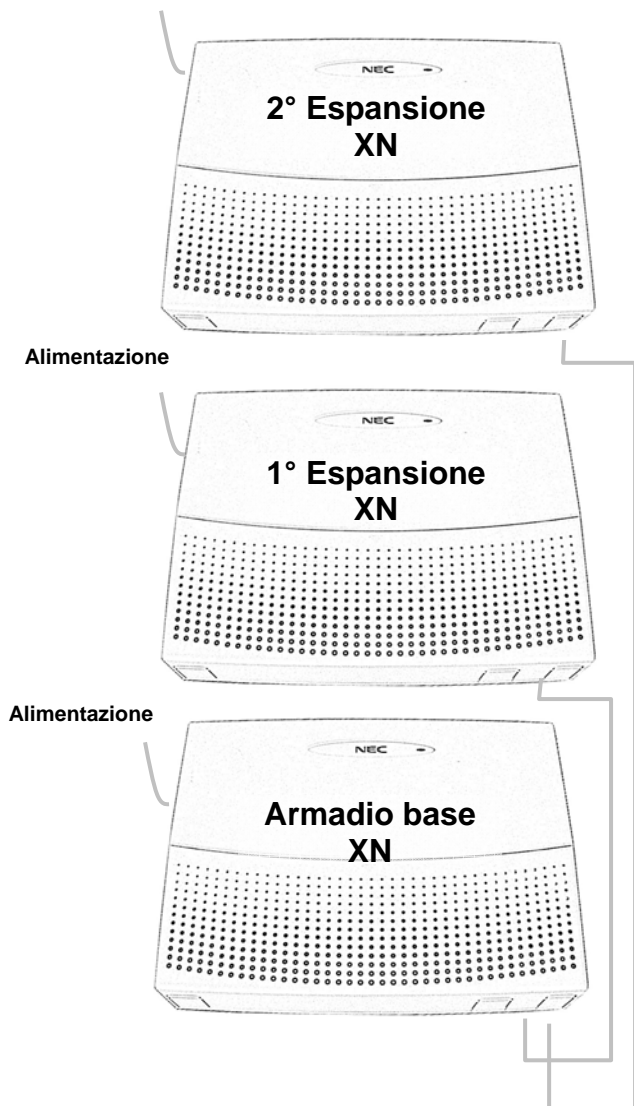
**Kit per batterie di Back Up**

E' disponibile un kit per batterie di back Up che può alloggiare 2 batterie (da ordinare separatamente), esso garantisce un'autonomia di 4 ore alla capacità massima del sistema.

**Espansione del sistema con armadio aggiuntivo**

Il sistema può essere equipaggiato con uno o due armadi espansione tramite la scheda (EXIFU-A1) sull'armadio base che consente di collegare i cavi di giunzione fra l'armadio base e i due armadi espansione aumentando la capacità in termini di numero di porte secondo la tabella riportata in figura.

Alimentazione



		9 Urbane analogiche 24 Telefoni 8 BRI 1 2OPBOX 1 2PGDU
	9 Urbane analogiche 24 Telefoni 8 BRI 1 2OPBOX 1 2PGDU	9 Urbane analogiche 24 Telefoni 8 BRI 1 2OPBOX 1 2PGDU
9 Urbane analogiche 24 Telefoni 8 BRI 1 2OPBOX 1 2PGDU card 1 EXIFU card 1 DSPDB	9 Urbane analogiche 24 Telefoni 8 BRI 1 2OPBOX 1 2PGDU card 1 EXIFU card 1 DSPDB	9 Urbane analogiche 24 telefoni 8 BRI 1 2OPBOX 1 2PGDU card 1 EXIFU card 1 DSPDB
<b>Armadio Base</b>	<b>Armadio base + Armadio espansione</b>	<b>Armadio base + 2 Armadi espansione</b>

Sia l'armadio base che l'armadio espansione possono essere equipaggiati con il modulo 2OPBOX che consente di aggiungere 2 slot per ciascun armadio per le schede ISDN e VoIP.

Con le impostazioni di default:

- Ogni telefono è associato ad un numero interno.
- Le chiamate in arrivo su una linea urbana giungono all'interno 200.
- Ogni telefono può effettuare chiamate urbane premendo il tasto 9.
- Ogni linea urbana è associata ad un tasto funzione, che ne segnala lo stato.

**Linee urbane analogiche**

Possono essere connesse fino a 3 linee urbane sulla scheda base del sistema .

- Il sistema riconosce le informazioni di Caller ID che deve essere di tipo ring alert con segnalazione FSK.
- Ogni linea è connessa con un cavo RJ11 6/4. Tali cavi sono compresi nel sistema





# Sistema

## Telefoni di sistema

### Apparecchi multifunzione


Sono disponibili 4 modelli – 6TD, 6TDX, 12TD, 12TDX molto semplici e immediati nell'utilizzo delle varie funzioni telefoniche. Sono collegati al sistema tramite cavetto telefonico a 2 coppie


**Semplificazione della personalizzazione** –l'etichettatura dei tasti si effettua tramite la sostituzione completa della maschera di layout del telefono che può essere sostituita da una opzionale personalizzabile tramite l'utilizzo di un apposito programma da PC che permette di definire i tasti funzione e di inserire loghi o immagini di sfondo.

	<p><b>12TDX</b> Terminale multifunzione, Display 32 caratteri (16 caratteri su 2 righe) indicatore bicolore con visualizzazione a 360° della chiamata in arrivo e del messaggio in attesa, <b>12 tasti funzione con LED bicolore programmabili</b> per una qualsiasi funzione e in particolare per la visualizzazione ,impegno, attesa o chiamata linee interne o urbane. <b>10 tasti funzione con LED rosso programmabili</b>, in particolare per numeri personali in selezione diretta. 12 tasti pre-programmati per la selezione delle funzioni più comuni, come la ripetizione, l'accesso alla selezione abbreviata, il Viva-Voce, la regolazione del volume. Possibilità di montaggio a muro.</p>
	<p><b>12TD</b> Terminale multifunzione, indicatore bicolore con visualizzazione a 360° della chiamata in arrivo e del messaggio in attesa, <b>12 tasti funzione con LED bicolore programmabili</b> per una qualsiasi funzione e in particolare per la visualizzazione ,impegno, attesa o chiamata linee interne o urbane. <b>10 tasti funzione programmabili</b>, in particolare per numeri personali in selezione diretta. 12 tasti pre-programmati per la selezione delle funzioni più comuni, come la ripetizione, l'accesso alla selezione abbreviata, il Viva-Voce, la regolazione del volume. Possibilità di montaggio a muro.</p>
	<p><b>6TDX</b> Terminale multifunzione, Display 32 caratteri (16 caratteri su 2 righe) indicatore bicolore con visualizzazione a 360° della chiamata in arrivo e del messaggio in attesa, <b>6 tasti funzione con LED bicolore programmabili</b> per una qualsiasi funzione e in particolare per la visualizzazione ,impegno, attesa o chiamata linee interne o urbane. <b>10 tasti funzione con LED rosso programmabili</b>, in particolare per numeri personali in selezione diretta. 12 tasti pre-programmati per la selezione delle funzioni più comuni, come la ripetizione, l'accesso alla selezione abbreviata, il Viva -Voce, la regolazione del volume. Possibilità di montaggio a muro.</p>
	<p><b>6TD</b> Terminale multifunzione, indicatore bicolore con visualizzazione a 360° della chiamata in arrivo e del messaggio in attesa, <b>6 tasti funzione con LED bicolore programmabili</b> per una qualsiasi funzione e in particolare per la visualizzazione ,impegno, attesa o chiamata linee interne o urbane. <b>10 tasti funzione programmabili</b>, in particolare per numeri personali in selezione diretta. 12 tasti pre-programmati per la selezione delle funzioni più comuni, come la ripetizione, l'accesso alla selezione abbreviata, il Viva-Voce, la regolazione del volume. Possibilità di montaggio a muro.</p>

## Tastiere DSS aggiuntive

E' possibile associare ai telefoni delle console DSS aggiuntive a 24 tasti (DLS 24) e a 64 tasti (DSS 64).

	<p><b>DLS24</b> I moduli DSS 24 tasti non occupano porte del sistema, il modulo è collegabile direttamente ai telefoni <b>12TDX e 6TDX</b> come estensione di ulteriori 24 tasti funzione.</p>
---	--

	<p><b>DSS 64</b> La DSS 64 (max. 6) occupa una porta interna (base o espansione) del sistema, ed è associabile ad un qualsiasi telefono. Il modulo permette di aggiungere 64 tasti funzione programmabili + 14 tasti funzioni fissi con funzioni pre-programmate:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>IZ1 ~ IZ4 Paging interno (Zone 1 ~ 4)</li><li>EZ1 ~ EZ2 Paging esterno (Zone 1 and 2)</li><li>EAZ Paging totale esterno</li><li>AC Paging totale interno ed esterno</li><li>DOOR1 ~ DOOR2 Citofoni</li><li>NT Servizio Notte</li><li>M/W Messaggio in attesa</li><li>SG/VC Commutazione chiamata da modalità suoneria a viva-voce</li><li>TRFR Trasferta</li></ul> <p>Il sistema XN supporta un massimo di 6 console DSS 64</p>
---	---

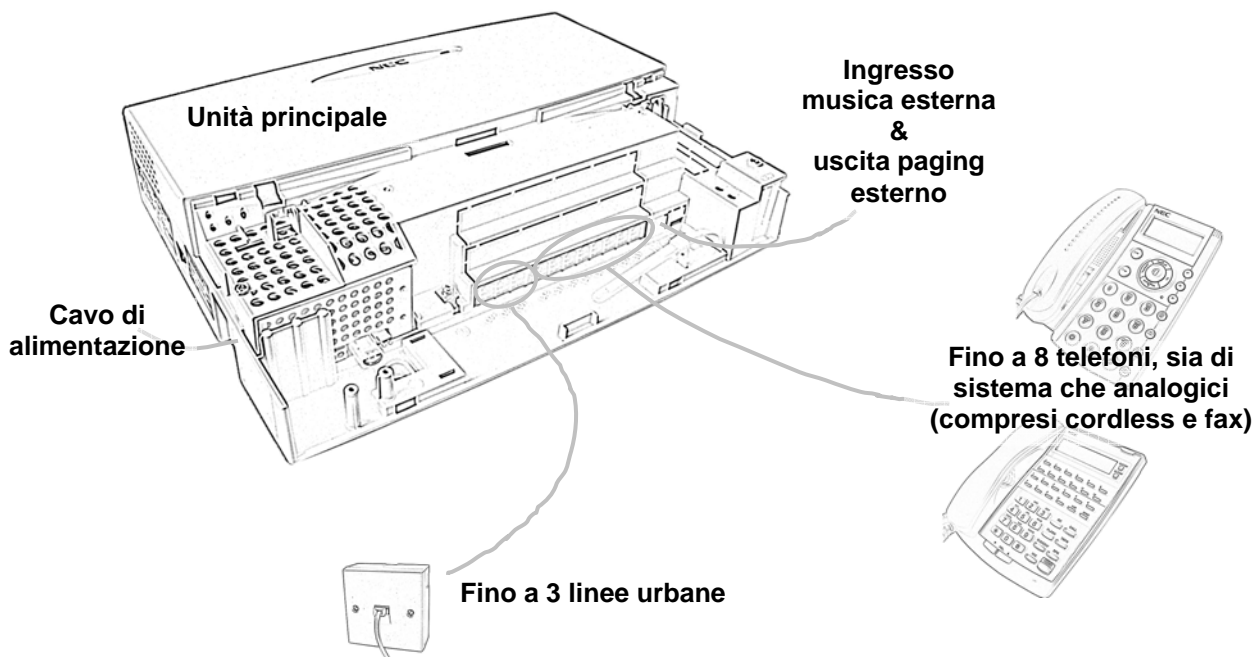
## Telefoni analogici

Possono essere connessi fino a 8 telefoni analogici o cordless.

- I telefoni analogici possono funzionare in selezione DTMF o decadica.
- Sono supportati i servizi Hook Flash o Timed Break Recall.
- Il sistema può inviare le informazioni Caller ID ai telefoni analogici.

### Diagramma di connessione di sistema

Il diagramma seguente illustra il sistema , con la connessione di telefoni e linee urbane e l'ingresso e l'uscita per il paging e la musica di attesa.



#### Dispositivi opzionali

##### **Scheda espansione 008**

8 interni  
Installabile sulla scheda madre dell'unità principale.

##### **Scheda espansione 308**

3 linee urbane + 8 interni  
Installabile sulla scheda madre dell'unità principale.

##### **Scheda 2PGDU**

Installabile sulla scheda madre dell'unità principale.  
Per 2 citofoni e 2 altoparlanti di paging esterno, ingressi di musica di attesa esterna e ingresso/uscita audio.  
Sono disponibili 2 relé da connettere alle porte audio o ai citofoni.

##### **DSPDB**

Unità Voice Mail e Servizio di Cortesia.

##### **Scheda EXIFU**

Per l'aggiunta di armadi d'espansione, Call Logging, connessione Ethernet e slot schede CF.  
Installabile sulla scheda madre dell'unità principale.

##### **2OPBOX**

Per schede di accesso base ISDN.  
2 slot disponibili per unità.  
Installabile sul lato destro dell'unità principale.

##### **Scheda BRIU**

Scheda accessi base ISDN (2 o 4 circuiti) installabile nell'unità 2OPBOX.

##### **Armadio di espansione**

Per più linee, interni e accessi base.  
Fornisce la stessa capacità dell'armadio principale.  
Ogni armadio di espansione richiede un proprio cavo di alimentazione.  
Connessione alla scheda EXIFU dell'armadio principale tramite cavo RJ45.

##### **Consolle 64 tasti DSS**

64 tasti programmabili e 14 tasti funzione.

##### **Consolle 24 tasti DLS**

24 tasti funzione aggiuntivi per i telefoni di sistema con display.

**Procedura di installazione**

- |    |  |  |
|----|--|--|
| 1  | <b>Controllare eventuali parti mancanti o danneggiate.</b>                       |  |
| 2  | <b>Si sta sostituendo un sistema telefonico esistente?</b>                       | Si consiglia di non scollegare le linee urbane e i telefoni installati finché non si assicura il corretto funzionamento del sistema .<br>Le linee urbane si possono spostare sul nuovo sistema durante la fase di test (passo 9).  |
| 3  | <b>Montare il sistema a muro.</b>  | <i>! Mantenere la distanza corretta dalle linee urbane.</i><br><i>! Mantenere la distanza corretta dalla presa di alimentazione e dalla massa a terra.</i><br><i>! Verificare le altre considerazioni alla sezione 3.</i><br><i>! Controllare le specifiche di eventuali dispositivi aggiuntivi da installare.</i> |
| 4  | <b>Connettere i telefoni.</b>  |  |
| 5  | <b>Connettere le linee urbane.</b>   |  |
| 6  | <b>Connettere la sorgente MOH esterna.</b>                                       |  |
| 7  | <b>Connettere gli amplificatori di paging esterno.</b>                           |  |
| 8  | <b>Connettere l'alimentazione e accendere il sistema.</b>                        |  |
| 9  | <b>Testare il sistema.</b>   |  |
| 10 | <b>Configurare il sistema come desiderato.</b>                                   |  |
| 11 | <b>Installare eventuali dispositivi opzionali.</b>                               | E' possibile installare e testare un dispositivo prima di installare il successivo.  |
| 12 | <b>Considerare il funzionamento del sistema in caso di mancata alimentazione</b> | <b><i>! Importante</i></b><br>Assicurarsi che sia possibile effettuare o ricevere chiamate in caso di blocco del sistema o mancata alimentazione.  |

## **Procedura di installazione**

---

### **1- Contenuto imballaggio**

1 Sistema

1 Supporto di montaggio a muro



1 Cavo di alimentazione



4 Viti di fissaggio



3 Cavi di linea urbana (3 metri, RJ11)

8 Cavi per telefoni di sistema (3 metri, RJ11)

1 Cavo MOH/Paging esterno (3 metri, RJ11)

Questa guida

Separatore in plastica (Richiesto dalla scheda EXIFU)

#### Altri accessori necessari:

- Un cacciavite a stella.
- 4 tasselli adeguati al tipo di parete.
- Cavi per il cablaggio interni:
  - Tipo di cavo raccomandato: Cavo categoria 3
  - Diametro conduttore: da 0.4 a 0.6 mm
  - Lunghezza massima: (con diametro 0.5 mm)
    - Telefoni di sistema – 300 metri
    - Telefoni analogici – 1125 metri

Per il cablaggio delle linee urbane:

- Tipo di cavo raccomandato: Twisted pair Cavo categoria 3
- Diametro conduttore: da 0.4 a 0.6 mm

### **2- Sostituzione sistema telefonico esistente**

Se si procede alla sostituzione di un sistema telefonico esistente, è necessario seguire alcune indicazioni.

- Non disconnettere tutte le linee e gli interni dal precedente sistema : in caso di problemi durante l'installazione del sistema , deve essere possibile effettuare o ricevere chiamate con il vecchio sistema.
- Se si vuole usare il cablaggio esistente, accertarsi che:
  - I cavi siano simili alle specifiche Cavi categoria 3
  - Ogni connessione a telefoni dedicate necessita di 4 fili (2 coppie).
  - Sia disponibile un cavo RJ11 per ogni telefono di sistema e consolle a 64 tasti.
- Spostare i telefoni e le linee dal vecchio sistema al nuovo una alla volta.

## 3- Montaggio a muro del sistema

Considerazioni d'installazione:

- Per evitare danni, non collegare o accendere il sistema prima di aver completato l'installazione.
- Non operare sul sistema in caso di scariche elettromagnetiche.
- Usare il cavo di alimentazione in dotazione.
- Non raggruppare i cavi di alimentazione in quanto potrebbero surriscaldarsi.
- Accertarsi che il sistema abbia una connessione a massa adatta.

Considerazioni d'ambiente – Accertarsi che il sistema non sia:

- Direttamente esposto alla luce solare o in luoghi caldi, freddi o umidi.
  - In zone polverose o in aree con presenza di gas sulfurei.
  - In zone soggette a vibrazioni forti o frequenti.
  - In zone in cui acqua o altri liquidi possono entrare in contatto con il sistema.
  - In aree vicine a saldatori elettrici o macchine che possono emettere radiazioni ad alta frequenza.
  - Vicino a computer, forni a microonde condizionatori d'aria, etc.
  - Vicino ad antenne radio.
- Per installare un box o un armadio di espansione, assicurarsi di lasciare sufficiente spazio per il montaggio e la ventilazione. Fare riferimento al diagramma seguente.

1 E' necessario uno spazio minimo di 56cm x 68cm (L x A) per il sistema .

Il sistema misura 36cm x 27,9cm (L x A)

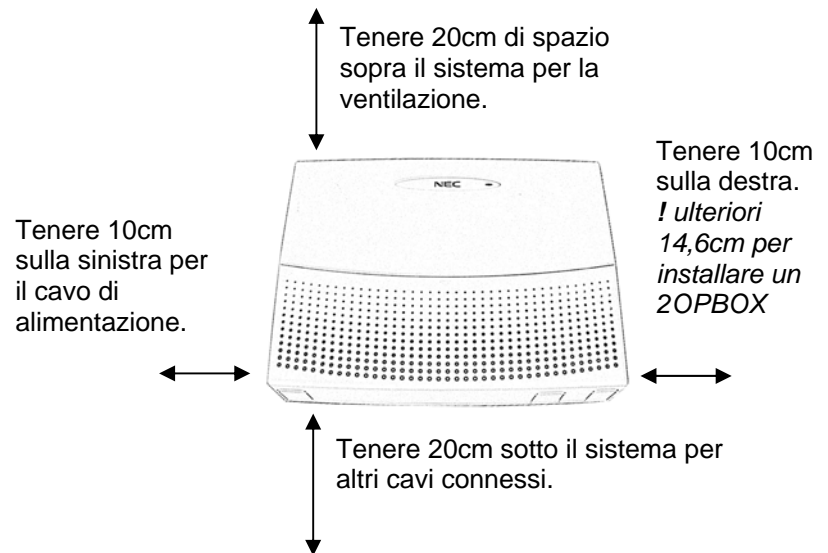
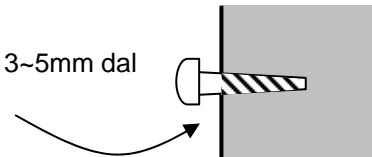
**! E' necessario più spazio per installare le unità opzionali:**

- 20OPBox
- Armadio di espansione

Fare riferimento alle istruzioni di installazione fornite con queste unità.

Usare lo schema di montaggio incluso per localizzare la posizione delle viti di montaggio. Assicurarsi che il tipo di tassello usato sia adeguato al tipo di muro.

Lasciare sporgere le viti di circa 3~5mm dal muro.



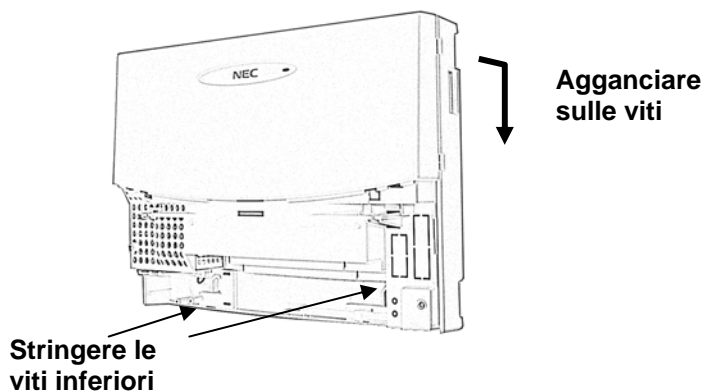
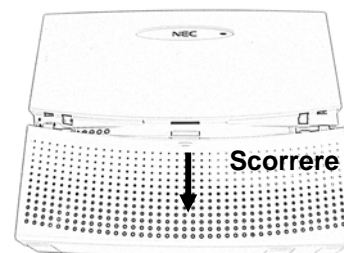
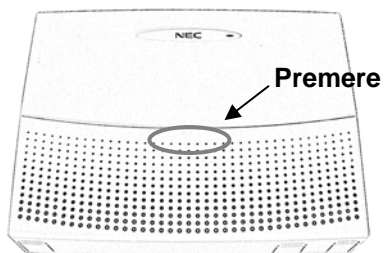
## Montaggio a Muro del Sistema

2

Rimuovere il pannello inferiore del sistema.

Agganciare il sistema alle viti di montaggio.

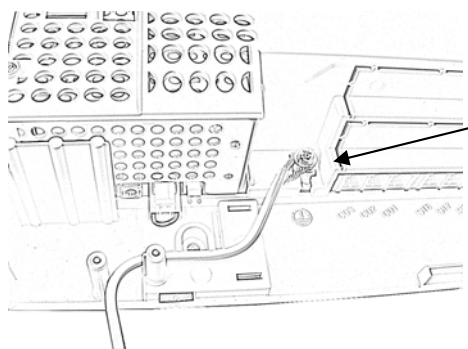
Stringere le viti inferiori per assicurare l'unità al muro.



3 Collegare il sistema a massa.

**Attenzione:** Se questo cavo non è installato o deve essere disconnesso, le connessioni di rete, le linee urbane e quelle ISDN vanno scollegate prima dal sistema.

**Importante.** Il sistema deve disporre di una connessione a massa permanente tramite un cavo verde/giallo da 2.5mm<sup>2</sup>. La connessione a massa deve essere dedicata esclusivamente al sistema.



La massa è situata sul lato sinistro, al di sotto del pannello inferiore.

## 4- Connessione dei telefoni

Precauzioni per il cablaggio:

- Non raggruppare il cavo con altri cavi di tensione, cavi per PC etc.
- Non posizionare il cavo vicino a dispositivi ad alta frequenza.
- Usare protezioni per i cavi se questi toccano terra.
- Aerial distribution wiring is not allowed.

### Connessione dei telefoni di sistema



I telefoni di sistema possono essere connessi a qualsiasi presa telefonica RJ11, nominata da ST1 a ST8, dell'unità.

I cavi di connessione RJ11 sono forniti in dotazione assieme al sistema .

**!** La presa ST8 può essere utilizzata per collegare un telefono di emergenza in caso di mancanza di corrente.

Usare il cavo fornito con il telefono.

O

Usare i cavi in dotazione con il sistema e le prese RJ11.

Connessioni:

Presa ST	Presa RJ11
Pin 2 nero	Pin 2
Pin 3 rosso	Pin 3
Pin 4 verde	Pin 4
Pin 5 giallo	Pin 5

**!** Le connessioni sono sensibili alla polarità, pertanto vanno effettuate come illustrato.

**!** Assicurarsi di usare due coppie separate per dati e fonia:

Pins 3 & 4 (fonia)

Pins 2 & 5 (dati)

Così facendo si può raggiungere la distanza massima di 300 metri.

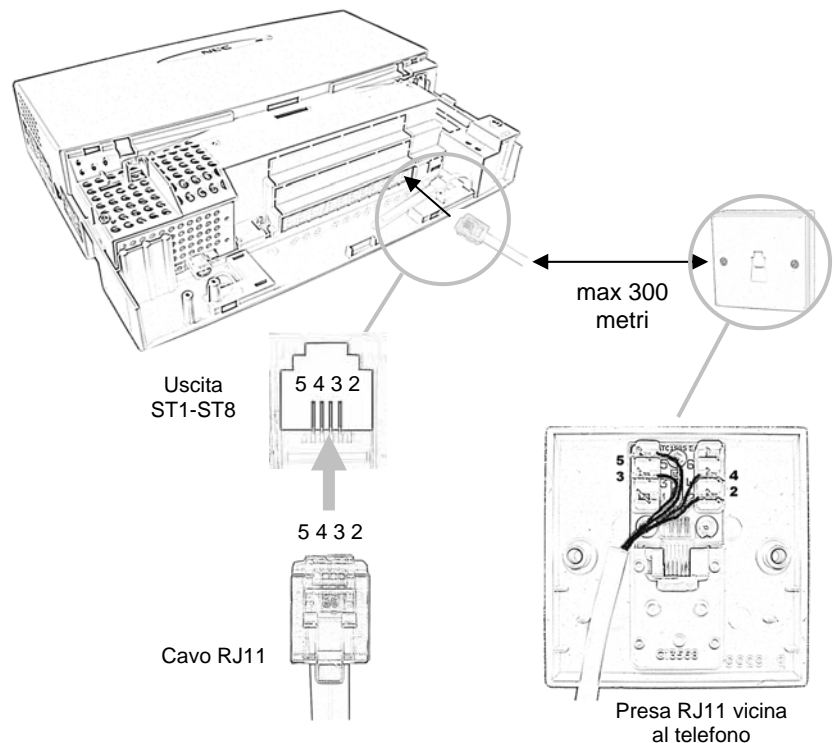
**!** Identificare la porta ST connessa a ciascuna presa RJ11.

Il cavo fornito con i telefoni di sistema può essere collegato direttamente alle prese RJ11 ST1-ST8 nell'unità principale.

Se è necessario prolungare il cavo telefonico:

Predisporre una presa RJ11 nella locazione del telefono. Collegare quindi uno dei cavi in dotazione dal permutatore a una delle uscite ST dell'unità principale.

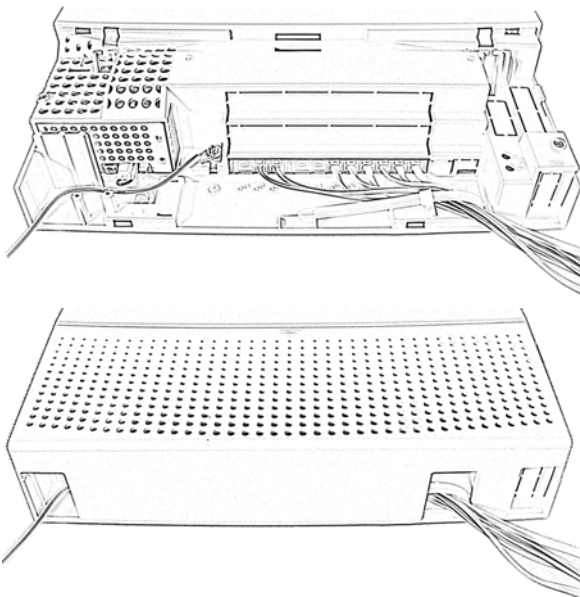
- Connettere i 4 fili come mostrato, o il telefono non si inizierà.
- Usare cavi di tipo Cavo categoria 3 o simili.
- La lunghezza massima del cavo è di 300 metri (con diametro conduttore di 0.5mm).



## Connessione dei Telefoni

Far passare i cavi nella parte inferiore dell'unità.

Rimuovere le protezioni di plastica dal pannello inferiore prima di rimontarlo.



O

Usare i cavi in dotazione con il sistema e le prese RJ45.

Connessioni:

Preso ST	Preso RJ45
Pin 2 nero	Pin 2
Pin 3 rosso	Pin 3
Pin 4 verde	Pin 4
Pin 5 giallo	Pin 5

! Le connessioni sono sensibili alla polarità, pertanto vanno effettuate come illustrato.

! Assicurarsi di usare due coppie separate per dati e fonia:

Pins 3 & 4 (fonia)

Pins 2 & 5 (dati)

Così facendo si può raggiungere la distanza massima di 300 metri.

! Identificare la porta ST connessa a ciascuna presa RJ45.

Fare riferimento al diagramma precedente.

## Connessione dei telefoni analogici

I telefoni analogici possono essere connessi a qualsiasi presa telefonica RJ11, nominata da ST1 a ST8, dell'unità.

I cavi di connessione RJ11 sono forniti in dotazione assieme al sistema .

! La presa ST8 può essere utilizzata per collegare un telefono di emergenza in caso di mancanza di corrente.

Usare il cavo fornito con il telefono.

O

Usare i cavi in dotazione con il sistema e le prese di borchia.

Connessioni:

Preso ST	Preso LJU
3 rosso	2
4 verde	5

! La connessioni non sono sensibili alla polarità.

! Assicurarsi di usare una coppia per la fonia:  
Pins 3 & 4 (fonia)  
Così facendo si può raggiungere la distanza massima di 1125 metri.

! Identificare la porta ST connessa a ciascuna presa LJU.

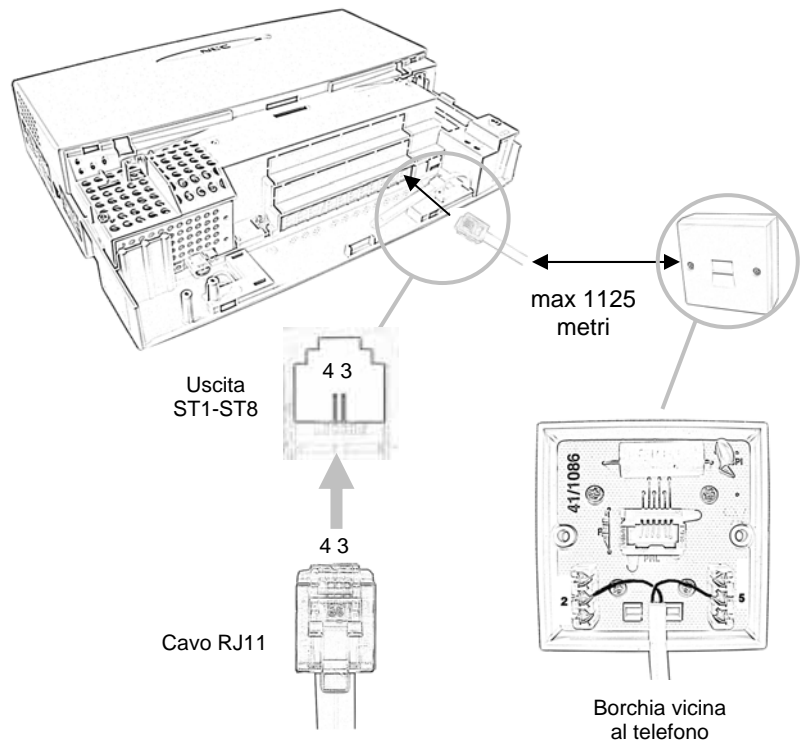
Far passare i cavi nella parte inferiore dell'unità.

Il cavo fornito con i telefoni analogici può essere collegato direttamente alle prese RJ11 ST1-ST8 nell'unità principale.

Se è necessario prolungare il cavo telefonico:

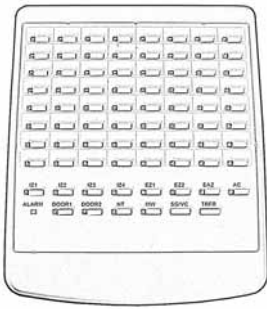
Predisporre una presa borchia nella locazione del telefono. Collegare quindi uno dei cavi in dotazione dal permutatore a una delle uscite ST dell'unità principale.

- Connettere i 2 fili come mostrato, o il telefono non funzionerà correttamente.
- Usare cavi di tipo Cavo categoria 3 o simili.
- La lunghezza massima del cavo è di 1125 metri (con diametro conduttore di 0.5mm).



## Connessione della console a 64 tasti

## Connessione dei Telefoni



La console a 64 tasti può essere connessa alla presa telefonica ST8 dell'unità (fare riferimento all'appendice A per ulteriori informazioni). La console deve essere associata a un telefono di sistema (possibilmente con display).

La console è formata da 64 tasti con LED che possono essere programmati per l'accesso immediato a numeri interni o esterni.

Esistono anche 14 tasti funzione predefiniti per l'accesso al citofono, alle zone paging e per il cambiamento della modalità lavorativa giorno/notte.

I cavi di connessione RJ11 sono forniti in dotazione assieme al sistema ..

**!** La presa telefonica ST8 può anche essere usata per la connessione di un telefono di emergenza. Non è possibile usare la stessa porta per questo servizio e per una console a 64 tasti, quindi in tal caso è necessario installare una scheda di espansione 008/308 o collegare il telefono di emergenza direttamente sulla presa di linea.

Usare il cavo fornito con la console.

O

Usare i cavi in dotazione con il sistema e le prese RJ11.

Connessioni:

Presa ST8	Presa RJ11
Pin 2 nero	Pin 2
Pin 5 giallo	Pin 5

**!** Le connessioni sono sensibili alla polarità, pertanto vanno effettuate come illustrato.

**!** Assicurarsi di usare una copia per la console:  
Pins 2 & 5 (dati)  
Così facendo si può raggiungere la distanza massima di 300 metri.

**!** Identificare la presa RJ11 ST8 dove è connessa la console a 64 tasti.  
Identificare inoltre il telefono di sistema associato alla console, in modo da agevolare in seguito la configurazione del sistema.

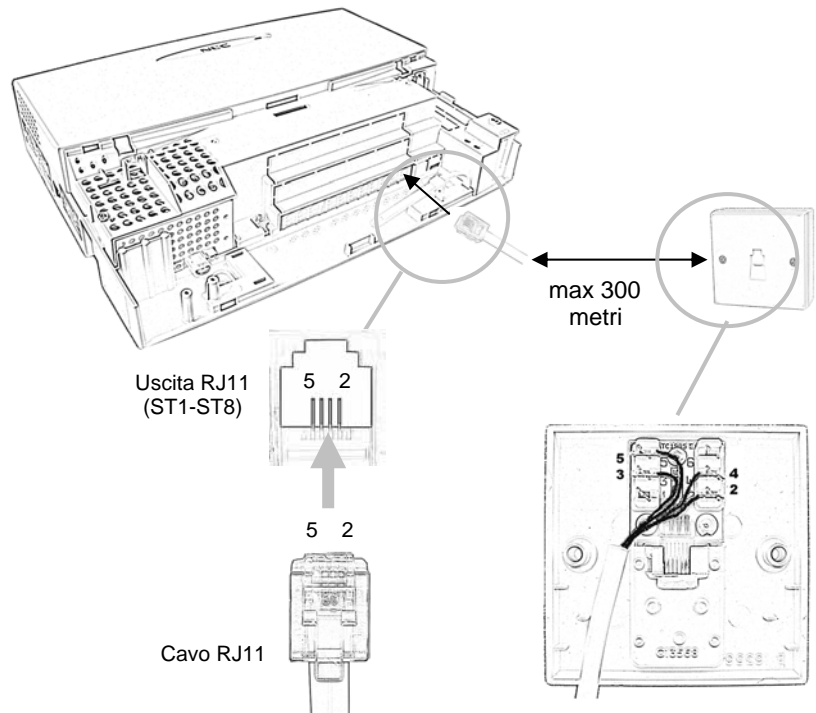
Il cavo fornito con i telefoni di sistema può essere collegato direttamente alle prese RJ11 ST1-ST8 nell'unità principale.

Se è necessario prolungare il cavo telefonico:

Predisporre una presa RJ11 nella locazione della console. Collegare quindi uno dei cavi in dotazione dal permutatore all'uscita ST8 dell'unità principale.

- Connettere i 2 fili come mostrato, o il telefono non si inizierà.
- Usare cavi di tipo Cavo categoria 3 o simili.

La lunghezza massima del cavo è di 300 metri (con diametro conduttore di 0.5mm).



O

Usare i cavi in dotazione con il sistema e le prese RJ45.

Fare riferimento al diagramma precedente.

Connessioni:

Preso ST	Preso RJ45
Pin 2 nero	Bianco/Verde
Pin 5 giallo	Verde/Bianco

! Le connessioni sono sensibili alla polarità, pertanto vanno effettuate come illustrato.

! Assicurarsi di usare una coppia per la consolle:  
Pins 2 & 5 (dati)  
Così facendo si può raggiungere la distanza massima di 300 metri.

! Identificare la presa RJ45 ST8 dove è connessa la consolle a 64 tasti.  
Identificare inoltre il telefono di sistema associato alla consolle, in modo da agevolare in seguito la configurazione del sistema.

**Nota.**

La consolle a 64 tasti usa la coppia 2-5 del cavo RJ11. Ad ogni modo, se si collega questo cavo a una presa RJ11 con i piedini 3 e 4 collegati, non si verificherà alcun malfunzionamento.

Fare riferimento all'appendice A per maggiori informazioni sulla consolle a 64 tasti.

# Connessione delle Linee Urbane

## 5- Connessione delle linee urbane

Le linee urbane possono essere connesse alle uscite CO1-CO3 dell'unità.

Annotare il numero di ciascuna linea (ossia il numero da selezionare) e la sua connessione al sistema. Ciò sarà necessario durante la configurazione del sistema.

Linea	Numero telefonico (es. 01509 643100)
CO1	
CO2	
CO3	

! L'uscita CO1 può essere usata per collegare un telefono di emergenza in caso di mancanza di alimentazione.

Precauzioni per il cablaggio:

- Non raggruppare il cavo con altri cavi di tensione, cavi per PC etc.
- Non posizionare il cavo vicino a dispositivi ad alta frequenza.
- Usare protezioni per i cavi se questi toccano terra.
- Evitare di connettere dei cavi sospesi.
- Usare una protezione per sovratensione per ciascuna linea.

Usare i cavi forniti con il sistema.

I cavi di linea forniti con il sistema possono essere usati per connettere le linee del proprio gestore telefonico.

! Assicurarsi che ogni linea abbia una protezione per sovratensione.

O

Usare altri cavi non in dotazione con il sistema.

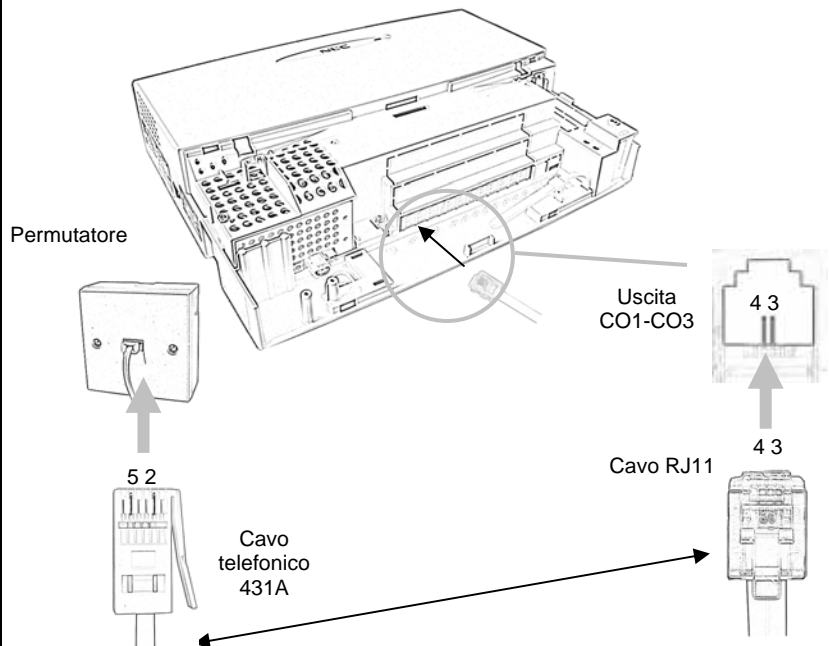
Se si utilizza una presa LJU per ciascuna linea, è possibile usare un cavo personalizzato per connettere ogni linea all'unità.

- Connettere i 2 fili come mostrato, o il telefono non funzionerà correttamente.
- Usare cavi di tipo Cavo categoria 3 o simili.
- Disporre ogni linea di una protezione per sovratensione.

Connessioni:

Presse CO	Presse LJU
3 rosso	2
4 verde	5

! Le connessioni non sono sensibili alla polarità.

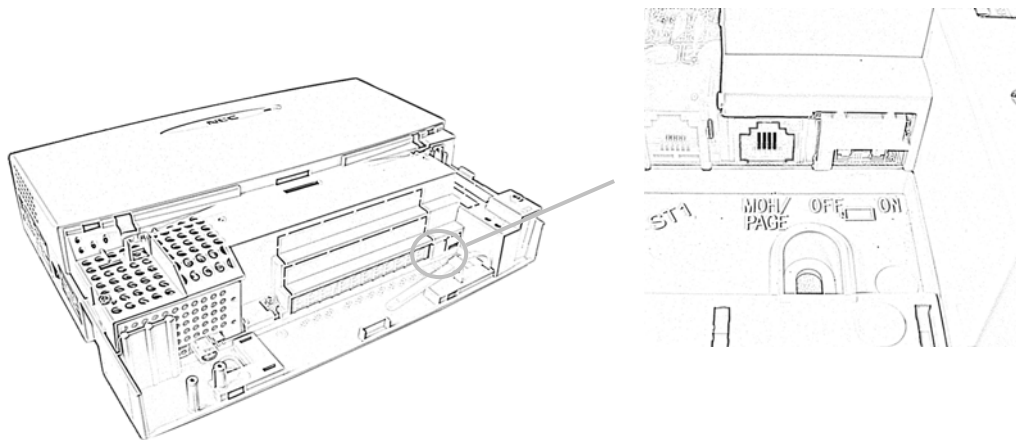


### 6- Connessione della sorgente esterna MOH

La sorgente MOH esterna va connessa all'uscita MOH/PAGE dell'unità, situata alla destra delle uscite ST1-ST8, sotto il pannello inferiore.

Il cavo RJ11 per la connessione della sorgente esterna è in dotazione con il sistema .

Il dispositivo sorgente non è compreso.



Connessioni:

Uscita MOH/PAGE	Descrizione	Specifiche
3 rosso 4 verde	Ingresso sorgente esterna MOH	Impedenza: 600 Ohm @1KHz Livello ingresso nominale: 250mV (-10dBm) Livello massimo ingressi: 1V RMS

! Le connessioni non sono sensibili alla polarità.

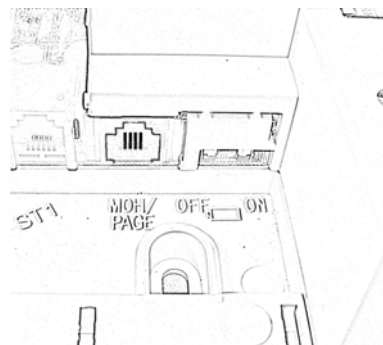
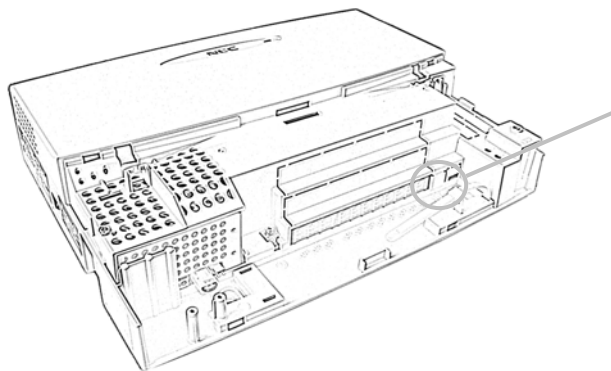
## Connessione Sistema Paging Esterno

### 7- Connessione del sistema paging esterno.

Il sistema paging esterno va connesso all'uscita MOH/PAGE dell'unità, situata alla destra delle uscite ST1-ST8, sotto il pannello inferiore.

Il cavo RJ11 per la connessione è in dotazione con il sistema .

Il sistema paging non è compreso.



Connessioni:

Uscita MOH/PAGE	Descrizione	Specifiche
2nero 5 giallo	Uscita paging esterno	Impedenza: 600 Ohm @1KHz Livello ingresso nominale: 250mV (-10dBm) Livello massimo ingressi: 400mV RMS

! Le connessioni non sono sensibili alla polarità.

## 8- Avvio del sistema

Il cavo di alimentazione, fornito con il sistema, va connesso alla presa IEC-C13 sul lato sinistro dell'unità.

Prima di connettere il cavo di alimentazione:

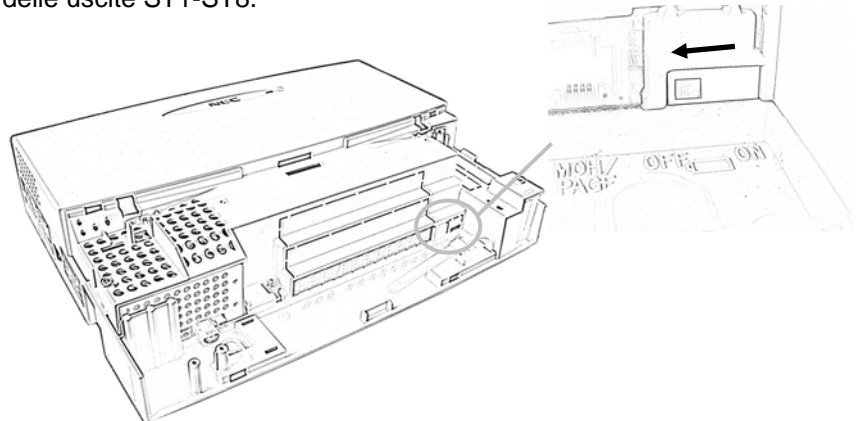
- Assicurarsi che l'interruttore dell'unità si posizionato su OFF.
- Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta alla sorgente.

### Primo avvio del sistema

! Per il primo avvio del sistema, è importante inizializzare la memoria di sistema, in modo da impostarlo con i dati di default.

- 1 Impostare l'interruttore NORMAL su **OFF**.  
  
Il sistema verrà configurato con i dati di default.

L'interruttore NORMAL è situato sotto il pannello inferiore alla destra delle uscite ST1-ST8.



- 2 Fornire alimentazione alla sorgente.  
  
Accendere il sistema tramite l'interruttore sulla sinistra dell'armadio.

Il LED all'interno dell'unità si **accenderà**.

- 3 Attendere 2 minuti mentre il sistema si avvia.

Durante l'avvio, i telefoni di sistema con display mostreranno la seguente dicitura:

SUN 0 0 00AM

- 4 Una volta completato l'avvio del sistema, i telefoni visualizzeranno ora e data.  
  
E' possibile impostare data e ora del sistema durante la configurazione.

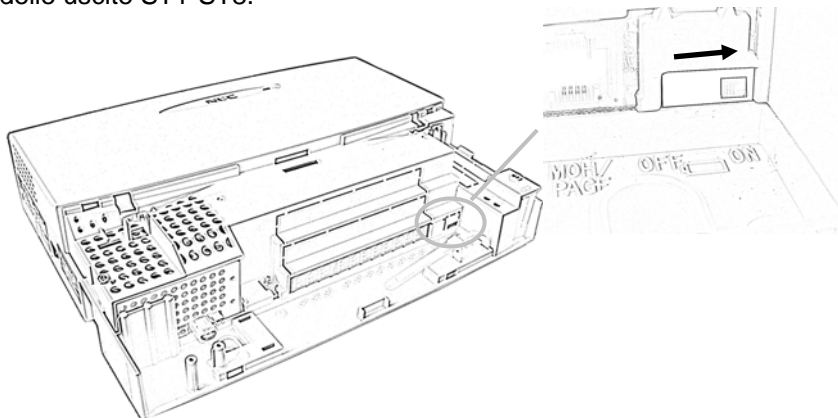
Una volta che il sistema ha completato l'inizializzazione, il display dei telefoni visualizzerà una dicitura simile:

MON 13 9:34AM  
200 EXT 200

## Avvio del Sistema

- 5 **! Importante**  
Impostare l'interruttore  
NORMAL su **ON**.

L'interruttore NORMAL è situato sotto il pannello inferiore alla destra delle uscite ST1-ST8.



### Spegnere il sistema

! Assicurarsi che non ci siano chiamate in corso, oppure verranno interrotte.  
Spegnere il sistema tramite l'interruttore sulla sinistra dell'unità.

### Avvio del sistema – Mantenere la configurazione personalizzata

Questa è la modalità di avvio normale.

Prima di avviare il sistema, accertarsi che l'interruttore NORMAL sia posizionato su ON. Ciò assicurerà che la memoria di sistema manterrà la configurazione personalizzata.

### Avvio del sistema – Configurazione di default

**ATTENZIONE! Questa operazione cancellerà la configurazione personalizzata presente nella memoria del sistema.**

Prima di avviare il sistema, accertarsi che l'interruttore NORMAL sia posizionato su OFF. Ciò assicurerà che il sistema si avvierà con la configurazione di default.

## 9- Test del sistema

### Test dei telefoni di sistema

Per ogni telefono collegato.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Premere il tasto SPK.                              | Se si avverte il tono di selezione, il telefono funziona correttamente. Altrimenti, andare al passo 2.                                      |
| 2 | Controllare le connessioni.                        | Controllare le connessioni del telefono. Accertarsi che i 4 fili del cavo siano connessi correttamente (vedere 4- Connessione dei telefoni) |
| 3 | Collegare il telefono direttamente alle uscite ST. | Se il telefono connesso direttamente all'uscita ST con il cavo fornito in dotazione non si inizializza, andare al passo 4.                  |
| 4 | Invertire il telefono.                             | Collegare un altro telefono di sistema direttamente all'uscita ST con il cavo fornito in dotazione.   |

### Test dei telefoni analogici

Per ogni telefono collegato.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Sollevarlo il microtelefono.                       | Se si avverte il tono di selezione, il telefono funziona correttamente. Altrimenti, andare al passo 2.  |
| 2 | Controllare le connessioni.                        | Controllare le connessioni del telefono. Accertarsi che i 2 fili del cavo siano connessi correttamente (vedere 4- Connessione dei telefoni).            |
| 3 | Collegare il telefono direttamente alle uscite ST. | Connettere il telefono direttamente all'uscita ST con un cavo RJ11. Se alzando il microtelefono non si avverte il tono di selezione, andare al passo 4. |
| 4 | Invertire il telefono.                             | Collegare un altro telefono di sistema direttamente all'uscita ST con il cavo RJ11.   |

### Test delle linee urbane

Testare solo le linee collegate.

Usare un telefono di sistema di cui è accertato il corretto funzionamento.

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | <b>Test CO1</b><br>Sollevare il microtelefono e selezionare 805 01 | Se si avverte il tono di linea, la linea funziona correttamente, altrimenti andare al passo 2.   |
| 2 | Controllare le connessioni.  | Assicurarsi che entrambi i fili siano connessi correttamente (vedere 5- Connessione delle linee urbane).   |
| 3 | <b>Test CO2</b><br>Sollevare il microtelefono e selezionare 805 02 | Se si avverte il tono di linea, la linea funziona correttamente, altrimenti assicurarsi che entrambi i fili siano connessi correttamente (vedere 5- Connessione delle linee urbane). |
| 4 | <b>Test CO3</b><br>Sollevare il microtelefono e selezionare 805 03 | Se si avverte il tono di linea, la linea funziona correttamente, altrimenti assicurarsi che entrambi i fili siano connessi correttamente (vedere 5- Connessione delle linee urbane). |

## 10- Configurazione del sistema

Questa guida illustra le opzioni di configurazione più frequentemente utilizzate. Per maggiori dettagli, fare riferimento al manuale del sistema .

### **Prima della configurazione:**

- Fare in modo che l'alimentazione non venga interrotta verso il sistema, o le modifiche di configurazione non salvate andranno perse.
- **Posizionare l'interruttore NORMAL su ON** prima di cominciare, o l'intera configurazione potrebbe andare persa.
- Munirsi di una tabella degli interni e delle linee.
- Pianificare le richieste di programmazione.

### **Durante la configurazione:**

- Uscire periodicamente dalla configurazione, in modo da salvare le modifiche in memoria.
- Annotare le modifiche effettuate.
- Effettuare piccole modifiche e testarle di volta in volta. Apportare tutte le modifiche in una volta sola può complicare l'operazione di test.
- Annotare i valori modificati, in modo da poterli ripristinare se le modifiche non hanno l'effetto desiderato.
- Non scollegare il telefono. Se viene scollegato per errore, ricollegarlo, attendere la visualizzazione di data e ora e premere HOLD per ritornare in programmazione. Le modifiche non vengono perse.

Una volta avviato il sistema come spiegato in questa guida, non sono necessarie altre configurazioni. Tutto l'equipaggiamento è operativo.

Con i dati di default:

- Ogni telefono è assegnato a un numero di interno.
- Le chiamate esterne in arrivo suonano sull'interno 200.
- Ogni telefono può accedere alle linee urbane premendo 9.
- Ogni linea urbana è associata a un tasto funzione.

### **Come cambiare la configurazione**

La configurazione è memorizzata nella batteria all'interno del sistema. Si può entrare in programmazione tramite un telefono dotato di display.

Le modifiche alla configurazione vengono automaticamente salvate in memoria all'uscita dalla programmazione.

### **Controllare la guida utente per altre opzioni**

Alcune opzioni possono essere impostate tramite normali codici di servizio, per esempio:

Agenda telefonica di sistema – codice di servizio 853.

Nome interno – codice di servizio 800.

### Ingresso in programmazione

- E' necessario un telefono di sistema con display.
- Il telefono deve essere a riposo (nessuna chiamata in corso).

1 Premere SPK (non sollevare il microtelefono)	MON 27 16: 28PM 200 EXT200
2 Digitare il codice # * # *	Password
3 Digitare la password 12345678	Password@@@@@@@
4 Premere HOLD	Program Mode

### Selezione del programma

- Ogni opzione di sistema è contraddistinta da un numero di programma (es. 22-05-01).

1 Accertarsi che sul display compaia:	Program Mode
2 Se non compare, premere ripetutamente il tasto DC per retrocedere nella programmazione.	
3 Inserire il numero del programma es. 22 05 01.	22-05-01 Trunk1 Mode1 I RG = <u>1</u>

### Utilizzo dei tasti per le modifiche

- Durante la programmazione, si utilizzano i tasti per scegliere l'item desiderato, modificarne il valore etc.
- Il display visualizza l'item corrente. Il punto di inserimento è segnalato da un cursore lampeggiante.

<b>SPK</b>	Salva le modifiche ed esce dalla programmazione.
<b>Tasto numerici 1-9, * e #</b>	Caratteri alfanumerici.
<b>HOLD</b>	Conferma l'inserimento e passa all'item successivo.
<b>DC</b>	Torna indietro di un livello, senza confermare l'inserimento.
<b>DND/CONF</b>	Cancella una carattere alla sinistra del cursore.
<b>CLEAR</b>	Cancella tutti i caratteri alla destra del cursore.
<b>LND</b>	Sposta il cursore a sinistra.
<b>OPAC</b>	Sposta il cursore a destra.
<b>Vol. up</b>	Conferma l'inserimento e passa all'item successivo indicato in alto a destra.
<b>Vol. down</b>	Conferma l'inserimento e passa all'item precedente indicato in alto a destra.
<b>FLASH</b>	Sposta il cursore al punto di inserimento successivo.

## Configurazione del Sistema

---

### Modifica dei dati

- Una volta selezionato il numero di programma, modificare il valore desiderato con i tasti numerici del telefono.
- Premere HOLD per confermare l'inserimento e passare al valore successivo.
- Si può premere HOLD anche per passare al valore successivo senza modificare quello corrente.

### Uscita dalla programmazione

- Prima dell'uscita dalla programmazione, le modifiche vengono salvate nella memoria di sistema.

! Fino a che le modifiche non vengono salvate in memoria, in caso di spegnimento del sistema esse vanno perse.

1 Premere HOLD per confermare l'inserimento.

2 Premere DC varie volte.

3 Premere SPK.

Una volta completato il salvataggio, il telefono torna in modalità a riposo.

11-02-01Ex Prt1  
Extensi on No200

Program Mode

Savi ngSystemData



MON 27 16:28PM  
200 EXT200

## Ora e Data

- Modificare data e ora del sistema se non sono corretti.

Programma 10-01-01

10-01-01  
Year 03

- Inserire le ultime due cifre dell'anno.
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione seguente.

10-01-02  
Month 11

- Inserire le due cifre del mese (01-12).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione seguente.

10-01-03  
Day 24

- Inserire le due cifre del giorno (01-31).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione seguente.

10-01-04  
Week (1: Sun) 4

- Inserire il giorno della settimana(1-7).  
1 = Domenica, 2 = Lunedì, 3 = Martedì etc.
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione seguente.

10-01-05  
Hour 16

- Inserire le due cifre delle ore (formato 24h).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione seguente.

10-01-06  
Mi nute 48

- Inserire le due cifre dei minuti (00-59).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione seguente.

10-01-07  
Second 00

- Inserire le due cifre dei secondi (00-59).
- Premere HOLD per confermare e passare al programma successivo.
- Premere DC varie volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

# Configurazione del Sistema

## Assegnazione Gruppi di Suonerie.

- Associare una o più linee urbane a uno o più telefoni.
- Impostare una linea in modo che suoni a un telefono specifico.
- Diversificare la destinazione delle linee urbane nel corso della giornata.

### Operazioni di sistema:

L'associazione viene effettuata fra linea urbana e gruppo di suoneria. Il gruppo di suoneria contiene i vari interni che suonano quando una chiamata esterna utilizza la linea associata.

- Instradare ciascuna linea a un gruppo di suonerie (IRG) al programma 22-05-01. Una linea può essere instradata a un gruppo differente per ogni fascia oraria del servizio notte.
- Inserire gli interni nel gruppo di suonerie al programma 22-04-01 per un massimo di 32 telefoni per gruppo. Un telefono può far parte di più gruppo IRG.

Di default, ogni linea suona all'interno 200.

1 Programma 22-05-01  
Il gruppo IRG viene assegnato alle linee urbane.

A una stessa linea possono essere assegnati più gruppi IRG.

#### Default:

Ogni linea (CO1, CO2 e CO3) è assegnata al gruppo IRG 1.

#### Default:

Per ogni linea sono disponibili 8 opzioni.

Il gruppo 1 è impostato tutte e 8 le opzioni.

Pertanto, ogni linea suonerà al gruppo IRG 1 durante tutta la giornata.

Premere HOLD  
per selezionare il  
servizio notte

22-05-01 Trunk 1  
Mode1 I RG =1

Premere Vol ▲  
▼ per scegliere  
la linea

- Inserire il gruppo IRG (1-25).
- Per cancellare un valore, premere CLEAR.
- Premere HOLD per confermare e passare al servizio notte successivo.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

2 Programma 22-04-01  
I telefoni vengono inseriti nei gruppi IRG.

#### Default:

L'interno 200 fa parte del gruppo 1.

Premere HOLD  
per selezionare il  
membro seguente

22-04-01 INC Gr1  
Memb. 01 = 200

Premere Vol ▲  
▼ per scegliere  
il gruppo IRG

- Inserire il numero dell'interno.
- Per cancellare un valore, premere CLEAR.
- Premere HOLD per confermare e passare al membro successivo.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

3 Programma 20-07-01  
Attivare il servizio notte.

Default:

La modalità di servizio notte non può essere cambiata da nessun telefono.

20-07-01 F-Cl s 1  
SW Man NT serv 0

Inserire 1 per  
abilitare il  
servizio notte

- Inserire 1 per abilitare l'opzione, o 0 per disabilitarla.
- Premere HOLD per confermare.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

4 Assegnare un tasto ad  
ogni modalità  
Scegliere un telefono che  
gestisca il servizio notte.

*! Uscire dalla  
programmazione. I tasti  
vengono programmati dal  
telefono stesso.*

Default:

Non ci sono tasti assegnati per la gestione del servizio notte.

1. Premere SPK.
2. Digitare il codice di servizio **851**
3. Premere il tasto funzione da programmare (l'impostazione corrente viene visualizzata su display).
4. Digitare **09** seguito dalla modalità di servizio notte (1 - 8).

1 = Giorno 1	5 = Giorno 2
2 = Notte 1	6 = Notte 2
3 = Mezzanotte 1	7 = Mezzanotte 2
4 = Pausa 1	8 = Pausa 2
5. Ripetere i passi 3 e 4 per ulteriori tasti funzione.

Vedere anche:

“Accesso alle linee urbane” per assegnare una linea dedicata in uscita a un interno.

## Configurazione del Sistema

### Tabella di configurazione: Assegnazione Gruppi di Suonerie

Inserire gli interni nei gruppi di suoneria.

<b>Gruppo IRG</b>	<b>Lista degli interni</b> Prg 22-04-01
IRG 1	Default=200
IRG 2	
IRG 3	
IRG 4	
IRG 5	
IRG 6	
IRG 7	
IRG 8	
IRG 9	
IRG 10	

Sono disponibili 25 gruppi di suonerie. I 10 elencati sono generalmente sufficienti.  
In ogni gruppo possono essere inseriti fino a 32 interni.

Assegnare i gruppi di suoneria alle linee urbane.

<b>Modalità giorno/notte</b>	<b>Linea 1</b> Prg 22-05-01 default=IRG1	<b>Linea 2</b> Prg 22-05-01 default=IRG1	<b>Linea 3</b> Prg 22-05-01 default=IRG1
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

Abilitare il cambio della modalità.

<b>Cambio modalità</b>	<b>Impostazione</b> Default=0 (off)
<b>20-07-01</b>	

Assegnare i tasti funzione sui telefoni per il servizio notte.

- I tasti sono programmati tramite codice di servizio, e non in programmazione.
- Ogni modalità giorno/notte necessita di un tasto dedicato.
- Il LED del tasto della modalità corrente è acceso rosso.

<b>Telefono</b>	<b>Modo 1</b>	<b>Modo 2</b>	<b>Modo 3</b>	<b>Modo 4</b>	<b>Modo 5</b>	<b>Modo 6</b>	<b>Modo 7</b>	<b>Modo 8</b>
	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto
	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto	Tasto

### Note:

- Pianificare accuratamente i gruppi di suoneria, in quanto è una delle operazioni più importanti del sistema.
- Usare un numero minimo di modalità (orario di lavoro, pausa, e sera per esempio).
- Non inserire troppi interni nello stesso gruppo.

### Esempio di configurazione.

- Sono connesse 3 linee urbane.
- Le linee 1 e 2 devono suonare agli interni 200 e 202 durante l'orario lavorativo.
- In pausa, suonano all'interno 205.
- La sera e nei weekend suonano a un risponditore automatico connesso all'uscita ST8, con numero di interno 207.
- La linea 3 è dedicata all'interno 206.
- Il telefono 200 dispone dei tasti per il cambio di modalità.

#### Passo 1

Impostare i telefoni nei gruppi.

Gruppo IRG	Lista degli interni Prg 22-04-01
IRG 1	200, 202 (orario lavorativo)
IRG 2	205 (pausa)
IRG 3	207 (sera e weekend)
IRG 4	206 (sempre)

#### Passo 2

Assegnare i gruppi a ciascuna linea.

Modalità	Linea 1 Prg 22-05-01	Linea 2 Prg 22-05-01	Linea 3 Prg 22-05-01
1 Giorno	IRG 1	IRG 1	IRG 4
2 Pausa	IRG 2	IRG 2	IRG 4
3 Sera e Weekend	IRG 3	IRG 3	IRG 4

#### Passo 3

Abilitare il cambio della modalità.

Cambio modalità	Impostazione
<b>20-07-01</b>	1 (on)

#### Passo 4

Assegnare i tasti funzione per giorno, pausa e sera al telefono 200.

1. Al telefono 200, premere SPK.
2. Digitare il codice di servizio **851**
3. Premere il tasto funzione 7.
4. Digitare **09** seguito dal numero di modalità 1.
5. Ripetere i passi 3 e 4 per i tasti 8 = modo 2 e 9 = modo 3.

Telefono	Modo 1	Modo 2	Modo 3
200	Tasto 7	Tasto 8	Tasto 9

# Configurazione del Sistema

## Tipo Suoneria

- Cambiare la suoneria per le chiamate interne ed esterne.

### Operazioni di sistema:

Gli schemi delle suonerie sono impostate al programma 20-15-01.

Le impostazioni di default sono:

Per le chiamate esterne, schema di 2 secondi on / 1 secondo off.

Per le chiamate interne, schema di 0.4 secondi on / 0.2 secondi off / 0.4 secondi on / 2 secondi off.

Lo schema di suoneria per i telefoni analogici è a squillo singolo; questo tipo di suoneria può essere abilitato per ciascun telefono al programma 15-03-12.

#### 1 Programma 20-15-01

20-15-01 per le chiamate esterne.

20-15-03 per le chiamate interne.

20-15-01  
TRK Normal INC 3

- Inserire lo schema suoneria per le chiamate esterne. (3 : un solo squillo, 8 : un doppio squillo).
- Premere HOLD per confermare e passare all'item successivo.
- Lasciare invariato questo item e premere HOLD per passare al seguente.

20-15-03  
Internal INC 8

- Inserire lo schema suoneria per le chiamate interne. (3 : un solo squillo, 8 : un doppio squillo).
- Premere HOLD per confermare e passare all'item successivo.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

#### 1 Programma 15-03-12

Disabilitare o abilitare la suoneria fissa su ciascun telefono analogico.

Abilitando la suoneria fissa, verrà riprodotto un solo schema di suoneria per tutte le chiamate.

Disabilitando la suoneria, verrà usato lo schema definito al programma 20-15-03.

15-03-12 205  
Fix Cadence 0

Premere ▲ ▼  
per selezionare  
il numero di  
interno

- Selezionare il numero dell'interno da programmare con i tasti volume ▲ ▼.
- Inserire 0 per disabilitare la suoneria fissa o 1 per abilitarla.
- Premere i tasti volume ▲ ▼ per selezionare la stessa opzione per l'interno successivo.
- Premere HOLD per confermare.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

## Suoneria Chiamate Interne

- Modificare la modalità di arrivo delle chiamate interne. Le chiamate interne possono arrivare in vivavoce o con suoneria.

### Operazioni di sistema:

La modalità è definita al programma 20-02-12

Di default è impostato l'arrivo in vivavoce.

1 Programma 20-02-12  
Selezionare la modalità di arrivo delle chiamate interne.

20-02-12  
ICM Cal I Type 1

- Inserire la modalità. (1 : suoneria, 0 : vivavoce).
- Premere HOLD per confermare.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

### Tabella di configurazione: Tipo Suoneria

Programma	Descrizione	Impostazione 3=uno squillo, 8=doppio squillo
20-15- 01	Schema suoneria chiamate esterne	Default=3
20-15-03	Schema suoneria chiamate interne	Default=8

Interno	20-02-12 Vivavoce o suoneria per chiamate interne a telefoni di sistema.  0=Vivavoce 1=Suoneria	15-03-12 Suoneria fissa per telefoni analogici.  0=Non fissa 1=Fissa
200	Default=0	Default=1
201	Default=0	Default=1
202	Default=0	Default=1
203	Default=0	Default=1
204	Default=0	Default=1
205	Default=0	Default=1
206	Default=0	Default=1
207	Default=0	Default=1

# Configurazione del Sistema

## Accesso alle Linee Urbane

- Impostare una linea dedicata per uno dei telefoni (es. FAX, PDQ)

### Operazioni di sistema:

Ogni telefono è assegnato a una mappa di accesso alle linee (TAM).

La mappa TAM gestisce l'accesso ad ogni linea urbana.

Di default, tutti i telefoni hanno accesso a tutte le linee.

1 Programma 15-06-01  
Assegnare una mappa TAM ai telefoni.

E' possibile assegnare una mappa TAM differente per ciascuna modalità di servizio notte.

### Default:

Tutti i telefoni hanno la mappa TAM 1.

Premere HOLD  
per la modalità  
seguente

15-06-01 Tel 200  
Mode1 Acc-Map 1

Premere Vol ▲  
▼ per scegliere  
l'interno

- Inserire il numero della mappa (1-51) per ogni modalità (1-8).
- Premere HOLD per confermare e passare alla modalità successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

2 Programma 14-07-01  
Definire la priorità delle linee per ciascuna mappa TAM.

### Default:

Ogni linea (CO1, CO2 & CO3) ha pieno accesso nella TAM 1.

Pertanto tutti gli interni hanno pieno accesso a tutte le linee.

Premere HOLD  
per scegliere la  
linea successiva

14-07-01 Acs. Ma1  
Trk01 = 7

Premere Vol ▲  
▼ per  
selezionare la  
mappa TAM

- Inserire la priorità (0-7) per ogni linea.
  - 0 – Accesso vietato
  - 1 – Solo in uscita
  - 2 – Solo in entrata
  - 3 – Recupero chiamate in attesa
  - 4 – In uscita e recupero chiamate in attesa
  - 5 – In entrata e recupero chiamate in attesa
  - 6 – In entrata e in uscita
  - 7 – Accesso completo
- Premere HOLD per confermare e passare alla linea successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

### Vedere anche:

Assegnazione Gruppi di Suonerie.

### Tabella di configurazione: Accesso alle linee urbane

Associare una mappa TAM a ciascun telefono.

Prg 15-06-01	<b>Mappa TAM per modalità</b> Default=TAM1 per tutte le modalità							
Telefono	1	2	3	4	5	6	7	8
200								
201								
202								
203								
204								
205								
206								
207								

Sono disponibili 51 mappe TAM.

Definire la priorità di ciascuna linea.

Prg 14-07-01			
Mappa TAM	Linea 1	Linea 2	Linea 3
1	7	7	7
2	0	0	0
3	0	0	0
4	0	0	0
5	0	0	0

**Valori:**

- 0 – Accesso vietato
- 1 – Solo in uscita
- 2 – Solo in entrata
- 3 – Recupero chiamate in attesa
- 4 – In uscita e recupero chiamate in attesa
- 5 – In entrata e recupero chiamate in attesa
- 6 – In entrata e in uscita
- 7 – Accesso completo

Nonostante le mappe disponibili siano 51, ne sono elencate 5 in quanto sono generalmente sufficienti.

# Configurazione del Sistema

## Caller ID

- Il gestore telefonico fornisce il Caller ID sulle linee urbane.
- I telefoni disponibili sono compatibili con il Caller ID.

Il sistema può riconoscere il Caller ID e visualizzarlo sul display dei telefoni di sistema, o su quello dei telefoni analogici compatibili.

### Operazioni di sistema:

E' necessario abilitare la ricezione del Caller ID per ogni linea.

E' inoltre necessario abilitare il Caller ID su ogni telefono analogico compatibile.

Programma 14-02-10  
Abilitare il Caller ID su ogni  
linea.

#### Default:

Il Caller ID è disabilitato (0) su tutte le linee.

14-02-10 Trunk 1  
Cal l er ID 0

Premere Vol ▲  
▼ per  
selezionare la  
linea

- Per ogni linea, inserire 1 per abilitare il Caller ID.
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

Programma 15-03-09  
Abilitare il Caller ID sui telefoni  
analogici compatibili.

#### Default:

Il Caller ID è disabilitato (0) su tutti i telefoni.

15-03-09 Tel 200  
Ext No Di spl ay 0

Premere Vol ▲  
▼ per  
selezionare il  
telefono

Non è necessario modificare  
questa impostazione sui  
telefoni di sistema.

- Per ogni telefono, inserire 1 per abilitare il Caller ID.
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

### Tabella di configurazione: Caller ID

Abilitare il Caller ID su ogni linea.

Prg 14-02-10	
Linea	Impostazione Default= 0 Off
Linea 1	
Linea 2	
Linea 3	

Abilitare il Caller ID su ogni telefono analogico compatibile.

Prg 15-03-09	
Telefono	Impostazione Default=0 Off
200	
201	
202	
203	
204	
205	
206	
207	

# Configurazione del Sistema

## Richiamata per Telefoni Analogici

- I telefoni analogici connessi hanno il tasto RECALL ma non funziona correttamente.
- La richiamata si riferisce anche a Timed Break Recall (TBR).

### Operazioni di sistema:

Il sistema deve essere configurato con gli intervalli di richiamata adeguati ai telefoni analogici connessi.

Programma 82-04-04  
Impostare il sistema per riconoscere una durata di richiamata di 70 - 125mS.

E' necessario modificare tre opzioni in questo programma.

#### Default:

Il sistema accetta una durata di richiamata di 105mS - 1000mS

82-04-04  
Max. Break TM 20

- Cambiare l'impostazione con 13 (65mS).
- Premere HOLD 3 volte per confermare e passare all'opzione successiva.

82-04-07  
Max. Break TM 21

- Cambiare l'impostazione con 14 (70mS).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.

82-04-08  
Max. Break TM 200

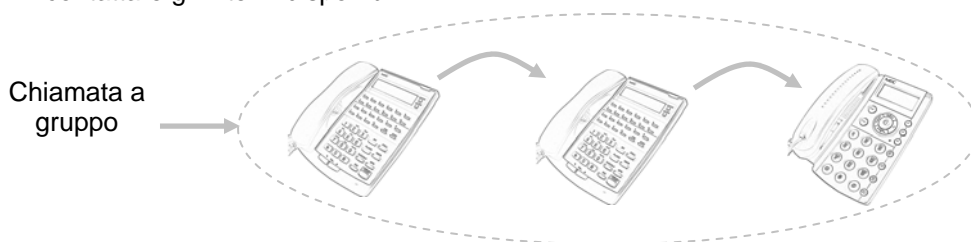
- Cambiare l'impostazione con 25 (125mS).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

### Tabella di configurazione: Durata richiamata

	<b>82-04-04</b> default=20 (100mS)	<b>82-04-07</b> default=22 (105mS)	<b>82-04-08</b> default=200 (1000mS)
<b>Impostazione</b>			
<b>Durata equivalente(mS)</b>			

## Gruppi di Interni

- Gli interni sono riuniti in gruppi, in modo che chiamando il numero pilota del gruppo si possono contattare gli interni disponibili.



### Operazioni di sistema:

I telefoni sono suddivisi in gruppi. I gruppi disponibili sono 32.

Ad ogni gruppo è associato un numero pilota.

Per ogni gruppo si possono configurare le seguenti opzioni.

- La modalità di arrivo delle chiamate nel gruppo, ossia se gli interni squillano in ordine di priorità o casuale.
- Il numero di tentativi per ogni interno. La chiamata in arrivo può provare a connettersi a un interno una volta sola o continuamente.
- La durata di ciascun tentativo prima che la chiamata passi all'interno seguente.

Programma 16-02-01  
Associare i telefoni ai gruppi.

Un telefono può appartenere a un solo gruppo.

La priorità è in ordine 1-99  
(alta-bassa)

### Default:

Tutti i telefoni appartengono al gruppo 1.

16-02-01 TEL 200  
Extensi on Grp 1

Premere Vol ▲  
▼ per  
selezionare  
l'interno

- Inserire il gruppo per ogni telefono (1-32).
- Premere HOLD per confermare e passare alle priorità.

16-02-02 TEL 200  
Pri ori ty 1

Premere Vol ▲  
▼ per  
selezionare  
l'interno

- Definire la priorità dell'interno (1-99).
- Premere HOLD per confermare e passare al telefono successivo.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

Programma 16-01-02  
Selezionare la modalità di  
arrivo delle chiamate nel  
gruppo.

### Default:

Le chiamate giungono in ordine di priorità.

16-01-02 TEL Gr1  
Pi lot call 0

Press Vol ▲ ▼  
to select the  
group number

- Per ogni gruppo selezionare la modalità di arrivo.  
0 = Priorità  
1 = Casuale
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

## Configurazione del Sistema

Programma 16-01-04  
Selezionare il numero di tentativi per ciascun membro del gruppo.

### Default:

Le chiamate provano la connessione una volta per interno.

16-01-04 TEL Gr1  
Huntinq Mode 0

Premere Vol ▲  
▼ per selezionare il gruppo

- Per ogni gruppo, impostare la modalità di ricerca.  
0 = Le chiamate provano una sola volta per interno  
1 = Le chiamate provano la connessione ciclicamente
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

Programma 16-01-09  
Selezionare la durata dei tentativi di connessione.

### Default:

Il tentativo di connessione dura 15 secondi.

16-01-09 TEL Gr1  
Pilot call 0

Premere Vol ▲  
▼ per selezionare il gruppo

Impostando il valore a 0, la chiamata non passerà ad altri interni, ma rimarrà in attesa di risposta all'interno su cui è arrivata.

- Per ogni gruppo, definire la durata dei tentativi di connessione (0-64800 secondi).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

Programma 11-07-01  
Assegnare un numero pilota al gruppo.

### Default:

Non ci sono numeri pilota assegnati.

11-07-01 TEL Gr1  
Ext Grp No. \_

Premere Vol ▲  
▼ per selezionare il gruppo

- Per ogni gruppo inserire un numero pilota di 3 cifre.  
Premere HOLD per confermare. Se il numero è già stato inserito, comparirà la scritta "Duplicate Data" e sarà possibile inserirne un altro.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

### Tabella di configurazione: Gruppi di Interni

Numero interno	Gruppo 16-02-01 default=1	Priorità 16-02-02
200		1
201		2
202		3
203		4
204		5
205		6
206		7
207		8

Gruppo 1-32	Numero pilota 11-07-01	Ordine per priorità/casuale 16-01-02 default=0 Priorità	Un tentativo o tentativi continui 16-01-04 default=0 Una volta	Durata tentativi 16-01-09 default=15 secondi
1				
2				
3				
4				

I gruppi disponibili sono 32, ma qui ne sono elencati 4 in quanto sono generalmente sufficienti.

# Configurazione del Sistema

## Gruppi di Paging Interno

- Una chiamata paging viene trasmessa agli altoparlanti dei telefoni di sistema appartenenti a un gruppo.

### Operazioni di sistema:

Aggiungere i telefoni di sistema ai gruppi di paging. I gruppi disponibili sono 32.

Programma 31-02-01  
Inserire i telefoni nei gruppi di paging.

Gli annunci paging vengono riprodotti solo sui telefoni di sistema, e non quelli analogici.

L'opzione della chiamata generale non è obbligatoria, e può essere lasciata a 0.

#### Default:

Non è definito nessun gruppo paging.

```
31-02-01  Tel 200
INT PG GP No  0
```

Premere Vol ▲  
▼ per selezionare l'interno

- Definire il gruppo paging per ogni interno (1-32, 0 per non assegnare alcun gruppo)
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.

```
31-02-02  Tel 200
INT ALL Cal I PG0
```

Premere Vol ▲  
▼ per selezionare l'interno

- Inserire 1 per includere l'interno nel gruppo di chiamata generale.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

### Tabella di configurazione: Gruppi di paging interno

Telefono	Gruppo paging 31-02-01 default=0 Nessuno	Generale 31-02-02 default=0 No
200		
201		
202		
203		
204		
205		
206		
207		

### Sorgente Musicale Esterna

- Riprodurre la musica fornita dalla sorgente esterna ai chiamanti in attesa.

#### Operazioni di sistema:

E' necessario connettere la sorgente musicale all'uscita MOH/PAGE del sistema e selezionarla come sorgente per la musica in attesa.

La sorgente esterna non è fornita con il sistema.

Programma 10-04-01  
Selezionare la sorgente per la  
musica in attesa.

#### Default:

Viene utilizzato il tono di default per le chiamate in attesa.

10-04-01  
Hol d Musi c Set 0

- Inserire 1 per usare la sorgente esterna (0 per usare il tono base del sistema).
- Premere HOLD per confermare e passare all'opzione successiva.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

**Nota.** Con questa opzione è possibile anche disabilitare completamente la musica di attesa. E' sufficiente inserire il valore 1 ma non collegare nessuna sorgente esterna; in questo caso, i chiamanti in attesa avvertiranno solo silenzio.

## **Configurazione del Sistema**

### **11- Installazione di componenti aggiuntivi**

Fare riferimento al manuale di ciascun componente per dettagli sulla sua installazione.

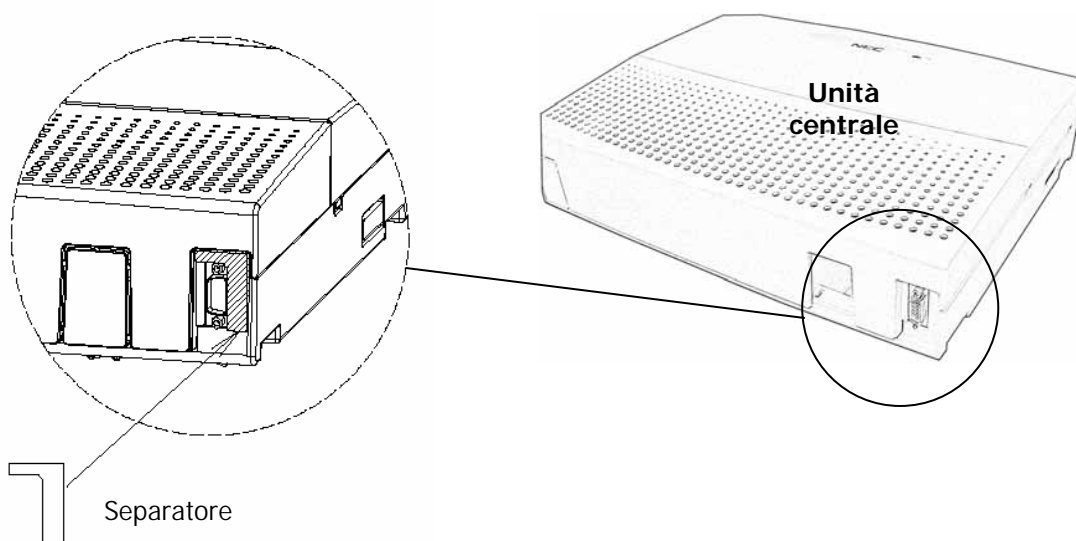
- Prima di installare un componente aggiuntivo, spegnere il sistema.
- E' consigliabile installare i componenti uno alla volta, in modo da poterli testare con maggior sicurezza.

### **12- Installazione del separatore di plastica**

Il separatore di plastica è necessario come protezione dalle scariche elettrostatiche per la scheda EXIFU.

#### **Installazione del separatore.**

1. Non è necessario rimuovere nessun pannello dall'unità centrale.
2. Disconnettere il cavo dalla porta seriale della scheda EXIFU.
3. Rimuovere il nastro sul retro del separatore.
4. Posizionare il separatore attorno alla porta seriale come mostrato in figura.
5. Riconnettere il cavo alla porta seriale.



## 13- Opzioni per mancanza di corrente

**IMPORTANTE**  
**Deve essere possibile effettuare chiamate urbane anche  
in caso di mancata alimentazione**

Esistono varie opzioni a riguardo.

### **1. Connettere un telefono analogico direttamente alla presa di linea.**

Se le linee urbane sono dotate di presa standard, è possibile scollegare un telefono analogico dal sistema e collegarlo direttamente alla presa di linea.

! Non collegare un telefono di sistema alla presa; potrebbe danneggiarsi.

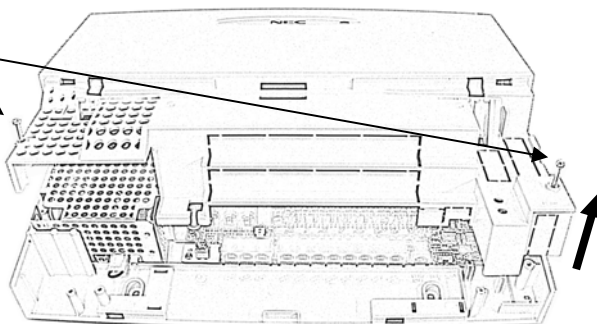
### **2. Usare il servizio di emergenza del sistema.**

E' necessario un telefono analogico connesso all'uscita ST8 del sistema, e una linea urbana connessa all'uscita CO1.

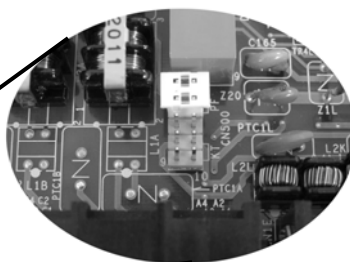
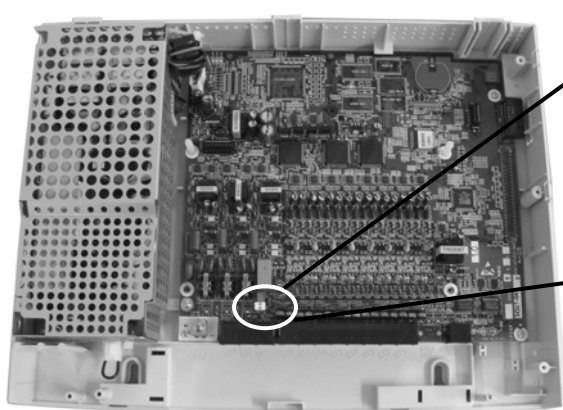
Rimuovere il pannello inferiore, allentare le due viti e sollevare anche quello superiore.

Impostare i jumper CN500 come mostrato in figura.

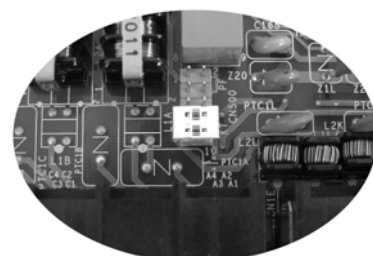
**Allentare le  
due viti**



**Sollevare il  
pannello**



**Power fail  
ON**



**Power fail  
OFF**

## **Configurazione del Sistema**

---

### **Quando il jumper è impostato su ON:**

In caso di mancanza di alimentazione, la linea CO1 e il telefono analogico sull'uscita ST8 vengono automaticamente collegati.

In condizioni di normale funzionamento, il telefono connesso all'uscita ST8 si comporta come un qualsiasi telefono analogico.

NON è possibile usare un telefono di sistema se il jumper CN500 è impostato su ON.

### **Quando il jumper è impostato su OFF:**

In caso di mancanza di alimentazione, la linea CO1 e il telefono sull'uscita ST8 non vengono automaticamente collegati.

In condizioni di normale funzionamento, il telefono connesso all'uscita ST8 si comporta come un qualsiasi telefono analogico o di sistema, a seconda del tipo di telefono.

E' possibile usare un telefono di sistema se il jumper CN500 è impostato su OFF.

### **Opzioni di mancanza di corrente con consolle a 64 tasti installata**

- La consolle a 64 tasti deve essere connessa alla presa ST8 dell'unità.
- Impostare il jumper CN500 su KT.
- Non è possibile usare la presa ST8 per un telefono di emergenza se vi è connessa una consolle a 64 tasti.

Se è installata una consolle a 64 tasti

- E' possibile usare l'opzione per telefoni di emergenza di una scheda 308 aggiuntiva.  
Alla prima porta CO della scheda deve essere installata una linea urbana analogica.
- E' possibile collegare un telefono analogico direttamente alla presa telefonica.

### **Opzioni batterie di back up**

Esistono due opzioni per fornire corrente al sistema in caso di emergenza.

#### **Box batterie NEC**

Ogni armadio del sistema può disporre di un box batterie che fornisce corrente per circa un'ora.

Fare riferimento all'apposita guida per ulteriori informazioni.

#### **Uninterruptible Power Supply (UPS)**

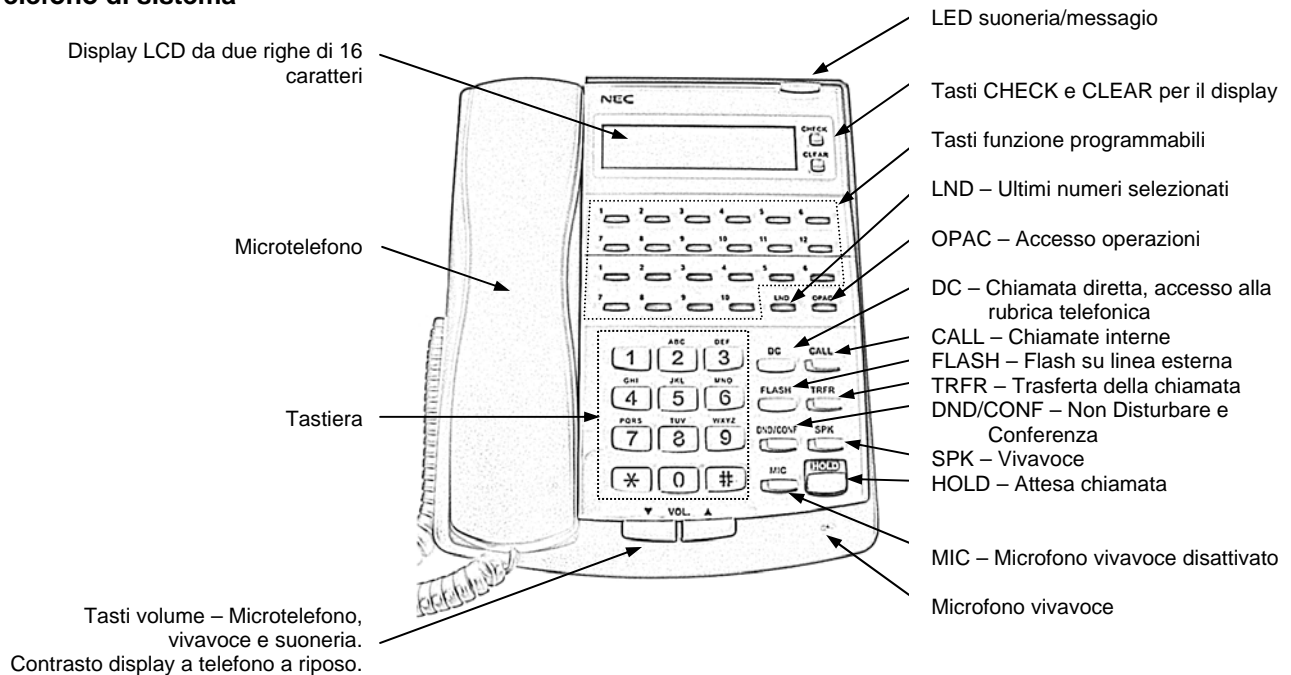
Ogni armadio del sistema può essere connesso a un UPS. E' possibile collegare tutti gli armadi ad un singolo UPS.

Ogni unità richiede un massimo di 240VA.

## Guida utente

Insieme al sistema sono fornite delle guide utente per i telefoni di sistema e quelli analogici.

### Telefono di sistema



### Ricezione chiamate interne

E' possibile selezionare la modalità di arrivo delle chiamate interne ai telefoni di sistema.

Di default, le chiamate arrivano in vivavoce, sugli altoparlanti del telefono. Per rispondere è sufficiente parlare verso il microfono, o sollevare il microtelefono per maggior privacy.

Alternativamente, è possibile abilitare la suoneria. Per rispondere è necessario premere SPK o sollevare il microtelefono.

#### Selezione della modalità vivavoce:

Premere SPK e digitare il codice 821. Premere di nuovo SPK per concludere.

#### Selezione della modalità suoneria:

Premere SPK e digitare il codice 823. Premere di nuovo SPK per concludere.

### Chiamata ad altro interno

Per chiamare un altro interno, è sufficiente sollevare il microtelefono o premere SPK e selezionare il suo numero.

Di default gli interni sono numerati da 200 a 207.

Il proprio numero di interno è visualizzato in basso a sinistra sul display a telefono a riposo.

Premere **SPK** per vivavoce o sollevare il microtelefono.

Digitare il numero di interno.

Esempio:  
**SPK**

MON 27 16: 28PM

**201**

MON 27 16: 28PM  
CALL EXT 201

o

MON 27 16: 28PM  
BUSY EXT 201

Se il telefono è disponibile, si avvertirà il normale tono di chiamata, altrimenti il tono di occupato.

### Ricezione chiamate esterne

Se il telefono fa parte di un gruppo di suoneria, allora Per rispondere alla chiamata è sufficiente sollevare il

## **Guida Utente**

---

può ricevere le chiamate esterne.

Il tasto associato alla linea usata dalla chiamata lampeggia. Se il Caller ID è disponibile, verrà visualizzato il numero chiamante sul display.

### **Chiamate esterne**

Il metodo più semplice per effettuare una chiamata esterna è di sollevare il microtelefono, premere 9 per impegnare automaticamente una linea libera e selezionare il numero telefonico.

### **Chiamate in attesa**

Una chiamata attiva può essere messa in attesa.

microtelefono.

Se l'interno non è membro del gruppo di suoneria, per rispondere deve premere il tasto di linea lampeggiante o usare la risposta per assente.

**Da un telefono di sistema** si può impegnare una linea premendo sul tasto funzione associato.

La linea è libera se il tasto è spento.

**Da un telefono di sistema** premere il tasto HOLD.

Se la chiamata è esterna, lampeggerà il tasto di linea, altrimenti se la chiamata è interna lampeggerà il tasto CALL. Premere il tasto relativo per recuperare la chiamata.

Se non viene recuperata entro 90 secondi, la chiamata squilla nuovamente all'interno.

**Da un telefono analogico** premere il tasto RECALL.

Se si riaggancia dopo aver premuto il tasto, la chiamata squillerà immediatamente.

Per recuperare la chiamata, premere di nuovo il tasto RECALL.

### **Trasferta chiamate**

Ci sono diversi modi di trasferire una chiamata a un altro interno.

Prima di trasferire una chiamata, è necessario metterla in attesa.

#### **Da un telefono di sistema.**

##### **Attesa e trasferta:**

Premere HOLD per mettere in attesa la chiamata.  
Selezionare il numero dell'interno.

a) Premere TRFR o agganciare per trasferire la chiamata prima della risposta dell'interno.

Se la chiamata non riceve risposta entro 30 secondi, ritorna al proprio interno.

b) Attendere la risposta dell'interno, annunciare la chiamata e premere TRFR o agganciare per trasferirla.

##### **Attesa e tasto di linea (solo chiamate esterne)**

Premere HOLD per mettere in attesa la chiamata. Il tasto di linea lampeggerà verde.

Chiamare l'interno o effettuare un paging con il codice 801 e indicare la linea.

Per recuperare la chiamata, l'altro interno può premere il tasto di linea o digitare il codice 772 seguito dal numero di linea.

#### **Da un telefono analogico.**

##### **Attesa e trasferta.**

Premere FLASH per mettere in attesa la chiamata.  
Selezionare il numero dell'interno.

a) Agganciare per trasferire la chiamata prima della risposta dell'interno.

Se la chiamata non riceve risposta entro 30 secondi, ritorna al proprio interno.

b) Attendere la risposta dell'interno, annunciare la chiamata e agganciare per trasferirla.

## Tasti funzione

Si può personalizzare il proprio interno memorizzando determinati servizi nei tasti funzione.

Per esempio, si può programmare un tasto con il codice 848 per deviare le proprie chiamate in modo più immediato.

Le operazioni associabili a un tasto funzione sono molteplici. In questa guida sono elencate quelle più comuni.

I telefoni di sistema sono dotati di 22 tasti, suddivisi in un blocco da 12 e uno da 10.

! Il blocco di 12 tasti è per default associato alle linee urbane.

! Non è possibile associare la stessa funzione a più tasti sullo stesso telefono.

Per controllare l'impostazione dei tasti premere CHECK e il tasto in questione.

### Tasti di linea.

Il tasto da indicazioni sullo stato della linea.

**Spento** – Libera. La linea può essere impegnata premendo il tasto.

**Verde** – Linea impegnata.

**Verde lampeggiante** – La chiamata esterna è in attesa.

**Rosso** – Un altro interno ha impegnato la linea.

**Rosso lampeggiante** – La chiamata esterna è stata messa in attesa da un altro interno.

**Rosso lampeggiante veloce** – Chiamata esterna in arrivo.

### Tasti DSS (Direct Station Select).

Il tasto da indicazioni sullo stato dell'interno.

**Spento** – Libero

**Acceso** – Occupato

**Lampeggiante** – DND o Deviazione

Premendo il tasto si invia una chiamata all'interno.

Si possono anche memorizzare numeri esterni.

### Caller ID.

Il tasto da indicazioni sulle chiamate ricevute o perse. Questo tasto è utile solo in presenza di display.

**Spento** – Non ci sono nuove chiamate o chiamate salvate in lista.

**Acceso** – Non ci sono nuove chiamate, ma sono presenti chiamate in lista.

**Lampeggiante** – Sono presenti nuove chiamate perse.

Premere il tasto e usare i tasti volume per scorrere l'elenco.

### Modalità Giorno/Notte.

Consente il cambiamento della modalità operativa del sistema.

Assegnare un tasto per ciascuna modalità.

Uno solo dei tasti può essere attivo.

**Spento** – Non attivo.

**Acceso** – Attivo.

### Paging.

Il tasto da indicazioni sulle zone paging.

**Spento** – Zona non in uso.

**Acceso** – Zona in uso.

Premendo il tasto, si effettua una chiamata paging.

Cancellazione tasto funzione

Premere **SPK**

Digitare il codice **851**

Premere il tasto da cancellare

Digitare **000**

Premere un altro tasto funzione da cancellare

o

Premere **SPK** per terminare

Esempio:

**SPK** MON 27 16: 28PM

**851** KEY PROGRAM

**Premere Tasto 1** KEY PROG KEY 13 FORWARD

**000** KEY PROG KEY 13 NOT DEFIN E

**SPK** Mon 27 16: 28PM  
200 EXT 200

E' consigliabile cancellare un tasto funzione prima di definire un nuovo servizio.

L'impostazione corrente viene visualizzata su display.

Il blocco di 10 tasti funzione corrisponde ai numeri 13-22.

Impostazione tasto funzione

Premere **SPK**

Digitare il codice **851**

Premere il tasto da programmare.

**Digitare il codice a due cifre** corrispondente alla funzione.

Esempio:

**SPK** MON 27 16: 28PM

**851** KEY PROGRAM

**Premere Tasto 1** KEY PROG KEY 13 NOT DEFIN E

L'impostazione corrente viene visualizzata su display.

Vedere tabella seguente.

**01 : Tasto DSS**

Inserire il numero di interno o il numero esterno compreso il codice per l'accesso alle linee.

Premere **HOLD** per confermare

Premere **SPK** per terminare, o un altro tasto funzione da programmare.

**01** KEY PROG KEY 13  
DSS 0

**203** KEY PROG KEY 13  
203

**HOLD** KEY PROG KEY 13  
DSS 203

**SPK** Mon 27 16: 28PM  
200 EXT 200

In caso di errore, premere di nuovo il tasto funzione o SPK per annullare il procedimento.

Si avvertirà un tono di conferma in caso di corretta configurazione, o un tono di rifiuto in caso di errore.

<b>08 : Tasto Caller ID</b>  Premere <b>SPK</b> per terminare, o un altro tasto funzione da programmare.	<b>08</b>  <b>SPK</b>	<pre>KEY PROG KEY 13 CALL HI STORY  Mon 27 16: 28PM 200      EXT 200</pre>	Si avvertirà un tono di conferma in caso di corretta configurazione, o un tono di rifiuto in caso di errore.
<b>09 : Tasto Giorno/Notte</b>  Inserire la modalità giorno/notte (1-8)  Premere <b>SPK</b> per terminare, o un altro tasto funzione da programmare.	<b>09</b>  1  <b>SPK</b>	<pre>KEY PROG KEY 13 NI GHT SERVI CE 0  KEY PROG KEY 13 NI GHT SERVI CE 1  Mon 27 16: 28PM 200      EXT 200</pre>	Si avvertirà un tono di conferma in caso di corretta configurazione, o un tono di rifiuto in caso di errore.
<b>21 : Tasto Zona Paging</b>  Inserire la zona paging (1-9)  Premere <b>SPK</b> per terminare, o un altro tasto funzione da programmare.	<b>21</b>  1  <b>SPK</b>	<pre>KEY PROG KEY 13 PAGE GROUP 0  KEY PROG KEY 13 PAGE GROUP 1  Mon 27 16: 28PM 200      EXT 200</pre>	Si avvertirà un tono di conferma in caso di corretta configurazione, o un tono di rifiuto in caso di errore.
<b>22 : Tasto Paging Generale</b>  Premere <b>SPK</b> per terminare, o un altro tasto funzione da programmare.	<b>22</b>  <b>SPK</b>	<pre>KEY PROG KEY 13 PAGE I NT ALL  Mon 27 16: 28PM 200      EXT 200</pre>	Si avvertirà un tono di conferma in caso di corretta configurazione, o un tono di rifiuto in caso di errore.

**Nome Interni**

E' possibile assegnare un nome di lunghezza massima di 12 caratteri a ciascun interno. Il nome viene visualizzato sul display quando si effettuano o si ricevono chiamate interne.

<p>Assegnazione Nome</p> <p>Premere <b>SPK</b></p> <p>Digitare il codice di servizio <b>800</b>.</p> <p>Digitare il numero dell'interno da nominare</p> <p>Inserire il nome usando i tasti numerici.</p> <p>Premere # per passare al carattere successivo.</p> <p>Premere # # per inserire uno spazio.</p> <p>Premere <b>HOLD</b> per confermare.</p> <p>Premere <b>SPK</b> per terminare o inserire il numero di un altro interno da nominare.</p>	<p>Esempio:</p> <p><b>SPK</b>    MON 27 16: 28PM</p> <p><b>800</b>    ENTER NAME I CM DI AL</p> <p>204    ENTER NAME 204 EXT 204</p> <p>22 444 555 #</p> <p>555    ENTER NAME 204 -BI LL</p> <p><b>HOLD</b>    ENTER NAME I CM DI AL</p> <p><b>SPK</b>    Mon 27 16: 28PM 200    EXT 200</p>	<p>Il nome corrente viene visualizzato.</p> <p>Si avvertirà un tono di conferma.</p>
---	--	--

## Deviazione Chiamate

Usare la deviazione per inoltrare le chiamate in arrivo verso un altro interno.

La deviazione ha effetto anche sulle chiamate trasferite al proprio interno. E' necessario abilitare la deviazione dal proprio interno. Il servizio Seguimi invece va abilitato su il telefono di destinazione.

Ci sono quattro tipi di deviazione:

### **842 Deviazione immediata con doppia suoneria**

Le chiamate vengono subito deviate alla destinazione, ma entrambi gli interni suonano.

### **843 Deviazione per occupato**

Le chiamate vengono deviate solo in caso di occupato.

### **845 Deviazione per mancata risposta**

Le chiamate vengono deviate se non ricevono risposta entro un tempo definito.

### **848 Deviazione immediata**

Tutte le chiamate vengono deviate all'interno di destinazione.

Impostazione deviazione

Premere **SPK**

Digitare il codice per il tipo di deviazione.

**842** Doppia suoneria  
**843** Occupato  
**845** Mancata risposta  
**848** Immediata

Digitare **1** per abilitare la deviazione o **0** per cancellare una deviazione già presente.

Digitare il numero di interno destinazione.

Premere **SPK** per terminare.

Esempio:

**SPK** MON 27 16:28PM

**848** SET FORWARD  
1: SET 0: CANCEL

**1** SET FORWARD  
I CM DI AL

**203** SET FORWARD  
FWD IMM> EXT 203

**SPK** Mon 27 16:28PM  
FWD IMM> EXT 203

E' anche possibile assegnare il codice di deviazione a un tasto funzione.

Il tasto DND/CONF lampeggia e il tono di interno è differente, in modo da indicare la presenza di una deviazione di chiamata.

## Risposta per Assente

Usare la risposta per assente per rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno.

E' possibile intercettare una chiamata esterna anche premendo il tasto di linea lampeggiante corrispondente.

Ci sono vari tipi di risposta per assente. I due più comuni sono:

### **Risposta per assente diretta**

Si risponde a una chiamata in arrivo su un interno specifico.

### **Risposta per assente generale**

Si risponde a una chiamata in arrivo su un interno qualsiasi.

Risposta per assente diretta

**Solleverare il microtelefono.**

Digitare il codice di servizio **715**.

**Digitare il numero dell'interno** su cui è in arrivo la chiamata.

Esempio:

#### **Solleverare il microtelefono**

MON 27 16: 28PM

**715**

MON 27 16: 28PM  
I CM DI AL

**204**

MON 27 16: 28PM  
CALL P/U EXT 204

Risposta per assente generale

**Solleverare il microtelefono.**

Digitare il codice di servizio **867**.

Esempio:

#### **Solleverare il microtelefono**

MON 27 16: 28PM

**867**

MON 27 16: 28PM

MON 27 16: 28PM  
CALL P/U EXT 204

Si risponderà a qualsiasi chiamata in arrivo sugli interni del sistema.

### Non Disturbare

Un interno in Non Disturbare non può ricevere chiamate dirette, annunci paging o chiamate deviate. Le chiamate esterne continuano a lampeggiare sui tasti di linea. In ogni caso, è possibile effettuare chiamate interne ed esterne anche in Non Disturbare.

Esistono quattro opzioni di Non Disturbare:

- 1 – Blocco chiamate esterne
- 2 – Blocco paging, chiamate interne e deviate
- 3 – Blocco totale
- 4 – Blocco chiamate deviate
- 0 – Annulla il Non Disturbare

Impostazione Non Disturbare

Premere **SPK**.

Digitare il codice di servizio **847** o il **tasto DND**.

Inserire l'opzione DND.

- 1 – Blocco chiamate esterne
- 2 – Blocco paging, chiamate interne e deviate
- 3 – Blocco totale
- 4 – Blocco chiamate deviate
- 0 – Annulla il Non Disturbare

Premere **SPK** per terminare.

Esempio:

**SPK** MON 27 16:28PM

**847**  
o  
**DND** SET DND

**3** SET DND  
DND ALL

Si avvertirà un tono di conferma.

**SPK** MON 27 16:28PM  
DND ALL

Il tasto DND lampeggia per indicare l'impostazione del Non Disturbare

## Paging Interno

Si possono inviare paging interni a zone o generali.  
 Il paging a zone vengono ricevuti solo dagli interni appartenenti alla zona chiamata, mentre i paging generali vengono ricevuti da tutti gli interni impostati per riceverli.

Per usufruire di questo servizio è prima necessario configurare le zone paging.

E' possibile inviare un annuncio paging agli altoparlanti esterni connessi al sistema. Vedere paragrafo successivo.

Paging generale

**Sollevare il microtelefono.**

Digitare il codice di servizio **801**.

Digitare **0**.

Effettuare l'annuncio.

**Agganciare** per terminare.

Esempio:

**Sollevare il microtelefono**

MON 27 16:28PM

**801**

MON 27 16:28PM  
GROUP No.

**0**

MON 27 16:28PM  
GRP CALL GRP ALL

Paging a zona

**Sollevare il microtelefono.**

Digitare il codice di servizio **801**.

Inserire la zona paging **1-9**

Effettuare l'annuncio.

**Agganciare** per terminare.

Esempio:

**Sollevare il microtelefono**

MON 27 16:28PM

**801**

MON 27 16:28PM  
GROUP No.

**1**

MON 27 16:28PM  
GRP CALL Group 1

### Paging Esterno

Gli annunci paging esterni vengono inviati agli altoparlanti esterni collegati al sistema.

E' necessario connettere gli altoparlanti esterni al sistema per usufruire di questo servizio.

Paging esterno

**Solleverare il microtelefono**

Digitare il codice di servizio **803**.

Digitare **1**.

Attendere la fine dell'avviso paging ed effettuare l'annuncio.

**Agganciare** per terminare.

Esempio:

**Solleverare il microtelefono**

MON 27 16:28PM

**803**

MON 27 16:28PM  
ZONE

**1**

MON 27 16:28PM  
PAGE EXT GRP 01

Si avvertirà il tono di conferma paging esterno.

**Orario di Sistema**

E' possibile modificare l'orario visualizzato sul display.

La data può essere cambiata solo in programmazione.

Impostazione orario  
 Premere **SPK sassolino**  
 Digitare il codice di servizio **828**.  
**Inserire il nuovo orario** in formato 24 ore (hh:mm).  
 Premere **SPK** per terminare.

Esempio:

**SPK** MON 27 16:28PM

**828** MON 27 16:28PM  
828

1730 MON 27 16:28PM  
828 17 30

Si avvertirà un tono di conferma.

## Rubrica Telefonica

La rubrica telefonica consente l'accesso rapido ai numeri più frequentemente utilizzati.

I telefoni di sistema sono dotati di un tasto DC (Direct Call) per l'accesso alla rubrica.

Per usare la rubrica telefonica, è prima necessario inserire nomi e numeri di telefono.

La rubrica è conosciuta ancora come lista dei numeri brevi.

E' inoltre possibile memorizzare i numeri esterni in un tasto funzione. Vedere il paragrafo Tasti Funzione.

Aggiunta di un numero alla rubrica

Premere **SPK**

Digitare il codice di servizio **853**.

**Inserire la posizione** in cui inserire il numero (000-999).

**Inserire il numero di telefono.**  
Non è necessario includere il codice di accesso alle linee.

Premere **HOLD** per confermare il numero.

**Inserire il nome** usando i tasti numerici.  
Premere # per passare al carattere successivo.  
Premere # # per inserire uno spazio.

Premere **HOLD** per confermare

Inserire la posizione successiva o premere **SPK** per terminare.

Esempio:

**SPK** MON 27 16:28PM

**853** SET ABB

005 ABB005

ABB005 A. Customer  
01509643100

01509123456  
ABB005  
01509123456

**HOLD** ABB005

66  
33  
222 ABB005  
-NEC

**HOLD** SET ABB

Se la posizione è libera.

Se la locazione è già utilizzata. Premendo due volte HOLD è possibile sceglierne un'altra.

Si avvertirà un tono di conferma.

Utilizzo della rubrica

Premere **SPK**

Digitare il codice di servizio **813** o da un telefono di sistema, premere il tasto **DC**.

**Inserire la posizione** del numero da selezionare (000-999). Il sistema impegnerà automaticamente una linea libera e invierà la chiamata.

Esempio:

**SPK**

MON 27 16:28PM

**813**

o

**DC**

005

Line 001  
NEC 09643111

Il numero completo non viene visualizzato se più lungo di 8 cifre.

### **Accesso ad altri servizi.**

Per accedere ai servizi del sistema è necessario comporre il codice di servizio corrispondente.

Tale codice può essere memorizzato in un tasto funzione, velocizzando quindi il suo utilizzo.

Se il telefono è dotato di display, compariranno delle opzioni riguardanti il servizio durante il suo utilizzo.

Fare riferimento al manuale di sistema per la descrizione completa di tutti i servizi.

## Appendice A – Consolle 64 tasti

---

### Appendice A – Consolle 64 tasti

Fare riferimento alla sezione 4 per il collegamento della consolle a 64 tasti.

Fare riferimento alla sezione 13 per l'interazione fra consolle a 64 tasti e telefono d'emergenza.

#### In quale presa ST va connessa la consolle a 64 tasti?

La consolle può essere connessa unicamente alla presa ST8 dell'unità centrale o delle schede aggiuntive 008/308. Fare riferimento alla sezione 4 per dettagli.

#### Quante consolle possono essere installate?

Può essere inserita una consolle nella presa ST8 dell'unità centrale e una nella presa ST16/24 delle schede di espansione 008 e 30, per un totale di tre consolle nell'unità centrale.

#### E nel caso di un'unità di espansione?

Ogni armadio di espansione supporta tre consolle a 64 tasti, proprio come l'unità centrale.

### Assegnare una consolle a un telefono

Ogni consolle a 64 tasti deve essere associata a un telefono di sistema, possibilmente con display in modo da semplificare ulteriormente lo svolgimento delle operazioni.

Programma 30-02-01  
Assegnare ogni consolle a un telefono.

#### Default:

Le consolle non sono assegnate.

30-02-01	DSS 1
Ext Number	200

Usare i tasti volume per selezionare la consolle (1-9)

↑  
Inserire il telefono da associare alla consolle

- Inserire il numero dell'interno da associare per ciascuna consolle. E' possibile sovrascrivere il valore corrente.
- Premere HOLD per confermare.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

Il numero della consolle dipende dall'ordine con il quale sono state installate, NON dalla presa ST alla quale sono collegate. Per controllare la numerazione delle consolle, vedere il programma 10-03-01.

## Numerazione consolle a 64 tasti (1-9)

E' possibile confermare la numerazione delle consolle con il programma 10-03-01.

Sistema	Numero slot
Unità centrale	Slot 1 Scheda madre
	Slot 2
	Slot 3
Unità di espansione 1	Slot 7 Scheda madre
	Slot 8
	Slot 9
Unità di espansione 2	Slot13 Scheda madre
	Slot14
	Slot15

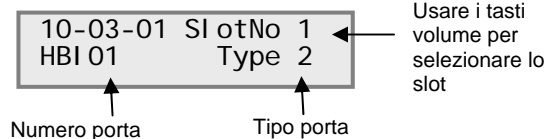
Il programma 10-03-01 consente di vedere ogni scheda installata nel sistema selezionando il numero di slot corrispondente. Questa tabella mostra le possibili connessioni delle consolle.

Programma 10-03-01  
Conferma la numerazione delle consolle 1-9.

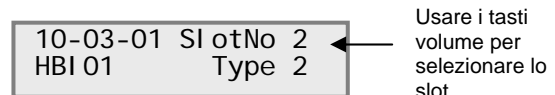
Segnare la configurazione delle consolle nella tabella alla fine di questa sezione.

### Default:

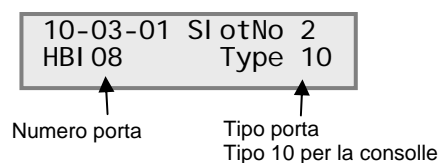
Il numero delle consolle viene assegnato automaticamente durante la loro installazione.



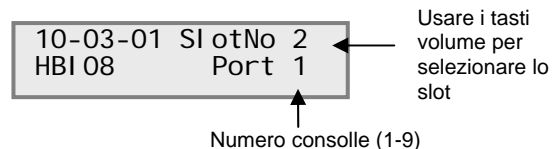
- Usare i tasti volume per selezionare lo slot dove è connessa la consolle.



- Premere due volte FLASH per posizionare il cursore sul numero della porta, quindi inserire il numero 08.



- Se la porta è programmata per la consolle DSS, il tipo verrà automaticamente impostato a 10.
- Premere HOLD per visualizzare il numero della consolle.



- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

## Appendice A – Consolle 64 tasti

### Personalizzazione dei tasti

Quando una consolle viene installata, i tasti vengono automaticamente associati dal sistema agli interni 200-263.

Con il programma 30-03-01 è possibile riprogrammare la funzione dei tasti.

I tasti possono avere le stesse funzioni dei tasti programmabili dei telefoni di sistema. In questa sezione è illustrata solo la funzione di accesso immediato agli interni.

Programma 30-03-01  
Personalizzare i tasti.  
Ogni tasto ha due variabili:  
Codice e Dati aggiuntivi.

I 64 tasti sono chiamati KY01 -  
KY64.

Questa guida mostra  
solamente la funzione del  
codice 01.

I dati aggiuntivi possono  
essere composti da 36 cifre, e  
possono corrispondere a  
qualsiasi numero, anche  
esterno.

Per i numeri esterni, è  
necessario inserire prima  
anche il codice di accesso alle  
linee.

#### Default:

I 64 tasti sono associati agli interni 200 - 263.

30-03-01      DSS 1  
KY01=01

Usare i tasti  
volume per  
selezionare la  
consolle (1-9)

Inserire il codice funzione.  
01 per funzione DSS

- Inserire il codice 01 per la funzione DSS. Inserendo 000, il tasto viene impostato come "Non programmato".
- Premere HOLD per confermare l'inserimento e passare ai dati aggiuntivi.

30-03-02      DSS 1  
KY01=AD 200

Inserire il numero telefonico da  
assegnare al tasto

- Inserire il numero telefonico associato al tasto.
- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

**Tabella di configurazione: Assegnazione Consolle**

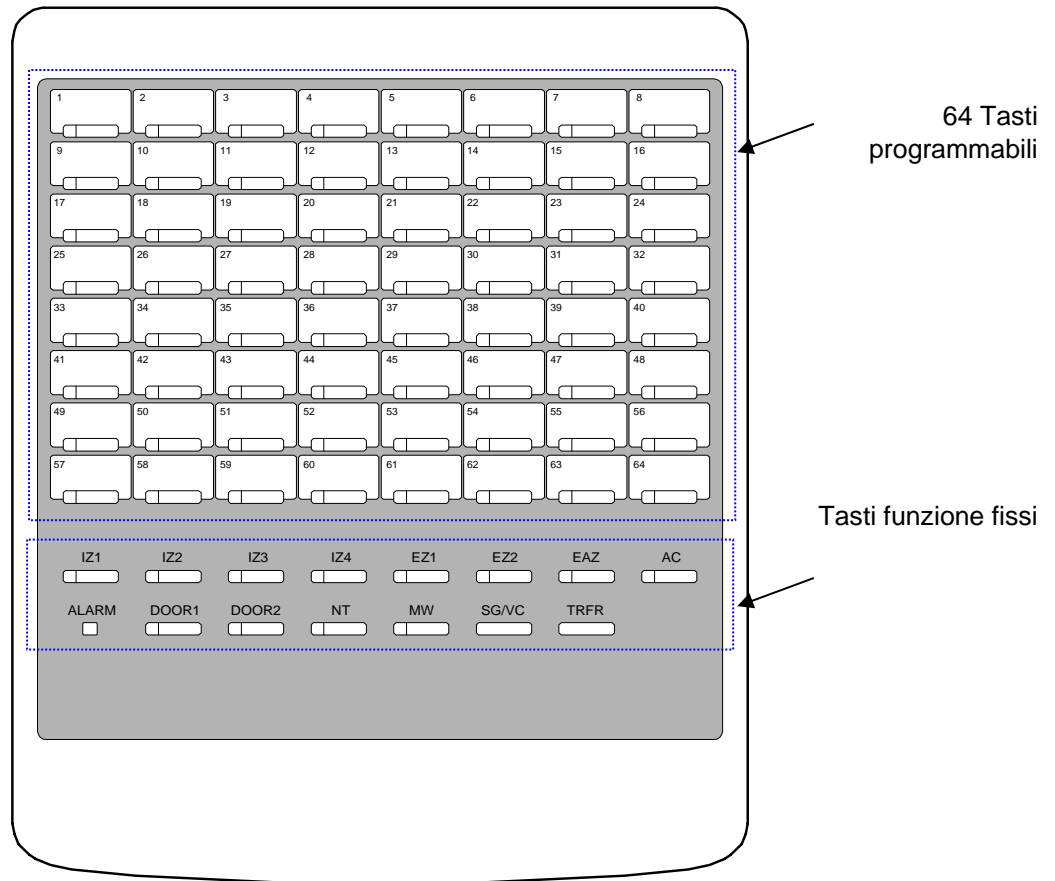
Sistema	Numero slot	Numero consolle Programma 10-03-01 Assegnato automaticamente	Telefono associato Programma 30-02-01 (Default=Nessun telefono associato)
<b>Unità centrale</b>	Slot 1 Scheda madre		
	Slot 2		
	Slot 3		
<b>Unità di espansione 1</b>	Slot 7 Scheda madre		
	Slot 8		
	Slot 9		
<b>Unità di espansione 2</b>	Slot13 Scheda madre		
	Slot14		
	Slot15		

**Tabella di configurazione: Tasti Consolle**

Tasto	Dati aggiuntivi Programma 30-03-01 (Default)	Tasto	Dati aggiuntivi Programma 30-03-01 (Default)
1	200	33	232
2	201	34	233
3	202	35	234
4	203	36	235
5	204	37	236
6	205	38	237
7	206	39	238
8	207	40	239
9	208	41	240
10	209	42	241
11	210	43	242
12	211	44	243
13	212	45	244
14	213	46	245
15	214	47	246
16	215	48	247
17	216	49	248
18	217	50	249
19	218	51	250
20	219	52	251
21	220	53	252
22	221	54	253
23	222	55	254
24	223	56	255
25	224	57	256
26	225	58	257
27	226	59	258
28	227	60	259
29	228	61	260
30	229	62	261
31	230	63	262
32	231	64	263

# Appendice A – Consolle 64 tasti

## Guida Utente



### 64 Tasti programmabili

Se al tasto è associato un interno, il LED ne indicherà lo stato.

LED spento	Telefono libero
LED acceso	Telefono occupato
LED lampeggiante	Telefono deviato o in non disturbare

Se al tasto è associato un numero esterno, il LED rimarrà sempre spento.

### Tasti funzione fissi

IZ1 - IZ4	Zone paging interno da 1 a 4. Il LED è acceso quando la zona è in uso.
EZ1 - EZ2	Zone paging esterno 1 e 2. Il LED è acceso quando la zona è in uso.
EAZ	Zona paging esterno generale. Il LED è acceso quando in uso.
AC	Zona paging interno generale. Il LED è acceso quando in uso.
DOOR1 - DOOR2	Chiamata verso citofono 1 e 2. Il LED è acceso quando l'unità è in uso.
NT	Modalità Giorno1, Notte1. Il Led è acceso quando Notte1 è attivo.
MW	Lascia un messaggio in attesa a un altro interno. Risponde anche ai messaggi lasciati.
SG/VC	Chiamata interna con suoneria/vivavoce.
TRFR	Trasferimento chiamata in attesa.

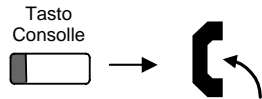
### LED allarme

Il LED si accende quando nel sistema si attiva l'allarme di batteria scarica o di buffer SMDR pieno.

### Chiamata interna

Premere il tasto della consolle associato all'interno desiderato.  
Il telefono associato alla consolle andrà in vivavoce.

#### Chiamata interna

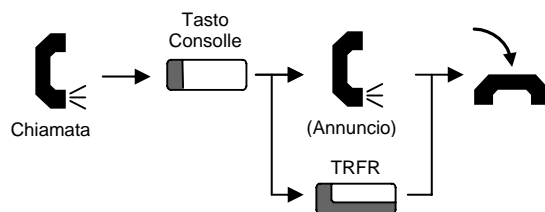


- ◆ E' possibile anche premere il tasto dopo aver sollevato il microtelefono.
- ◆ Se si avverte il tono di chiamata, attendere un risposta. Se si avverte un segnale acustico, iniziare a parlare. Premendo il tasto SG/VC si cambia modalità di chiamata (se il telefono chiamato è un telefono di sistema).

### Trasferta di una chiamata

Premendo un tasto, la chiamata attiva viene messa in attesa e l'interno associato al tasto viene chiamato.  
Premere TRFR per trasferire subito la chiamata all'interno o attendere un risposta, annunciare la chiamata e agganciare il microtelefono per trasferirla.

#### Trasferta chiamata a interno

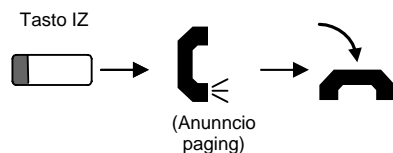


- ◆ Per recuperare la chiamata, premere il tasto di linea o il tasto CALL lampeggiante.
- ◆ Se la chiamata da trasferire è interna, è necessario premere HOLD prima del tasto consolle.

### Paging interno

Premere il tasto funzione fisso della zona desiderata (IZ1 - IZ4).  
Si avvertirà un tono di conferma e il LED si accenderà.

#### Paging interno



Il sistema deve essere opportunamente configurato per poter effettuare un annuncio paging interno.

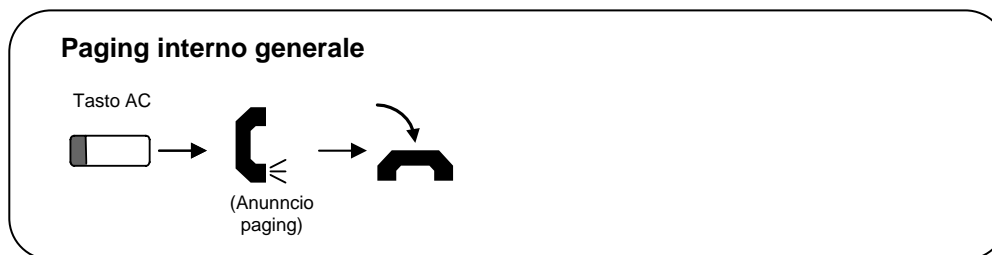
## Appendice A – Consolle 64 tasti

---

### Paging interno generale

Premere il tasto funzione AC sulla consolle.

Si avvertirà un tono di conferma e i LED dei tasti IZ1- IZ4 si accenderanno.

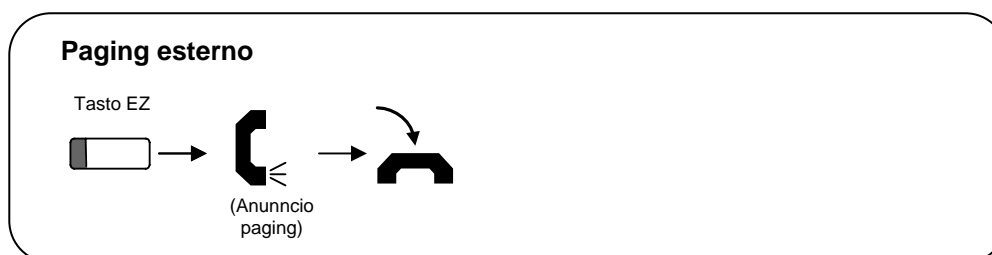


Il sistema deve essere opportunamente configurato per poter effettuare un annuncio paging interno.

### Paging esterno

Premere il tasto funzione fisso della zona desiderata (EZ1 o EZ4).

Si avvertirà un tono di conferma e il LED si accenderà.

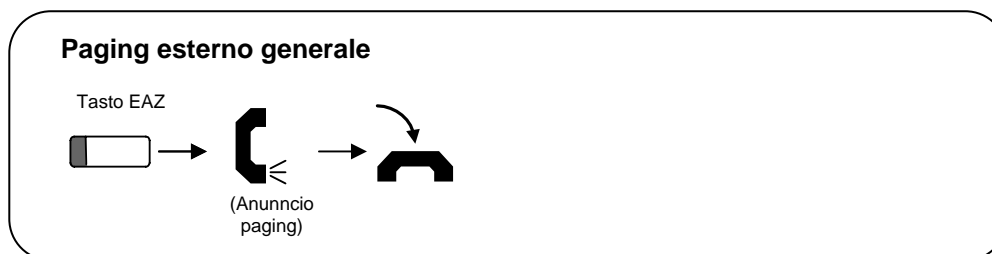


Il sistema deve essere opportunamente configurato per poter effettuare un annuncio paging esterno.

### Paging esterno generale

Premere il tasto funzione EAZ sulla consolle.

Si avvertirà un tono di conferma e i LED dei tasti EZ1e EZ2 si accenderanno.

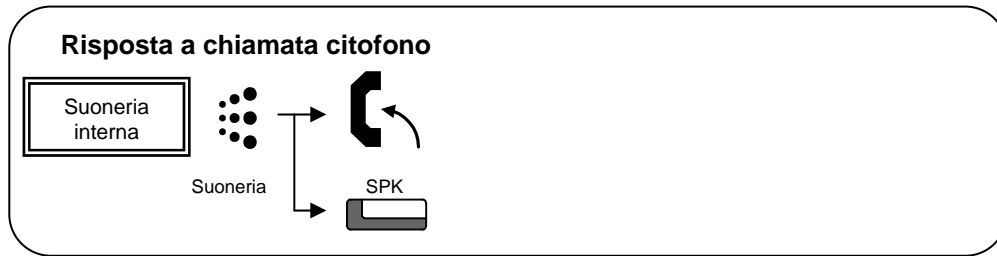


Il sistema deve essere opportunamente configurato per poter effettuare un annuncio paging esterno.

### Citofoni

Quando viene premuto il tasto di chiamata sull'unità citofono, il telefono associato squillerà. Sollevare il microtelefono per rispondere alla chiamata.

Quando il citofono è in uso, il tasto DOOR sulla consolle si accenderà.



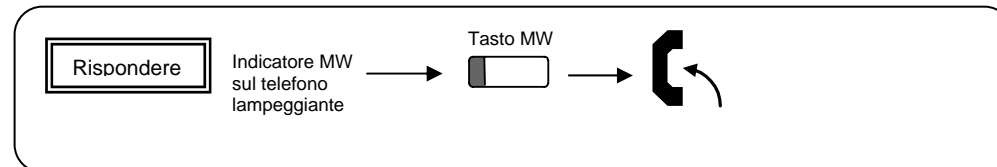
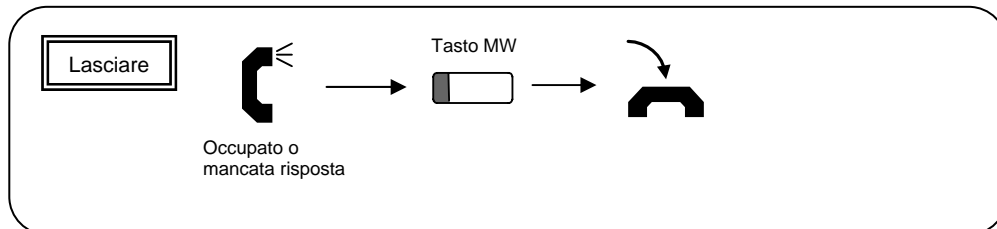
### Servizio notte

Il tasto funzione NT consente il passaggio dalla modalità Giorno1 a Notte1 e viceversa.

Per l'accesso alle altre modalità (Pausa1, Mezzanotte1, etc.) è necessario programmare adeguatamente uno dei 64 tasti.

### Messaggio in attesa

Il tasto MW può essere usato sia per lasciare che per rispondere a un messaggio in attesa.



### Suoneria/Vivavoce

Il tasto funzione SG/VC è usato per cambiare la modalità di chiamata interna verso i telefoni di sistema.

### Trasferta

Il tasto funzione TRFR può essere usato per trasferire le chiamate in attesa.

## Appendice B – Consolle 24 tasti

### Appendice B – Consolle 24 tasti

La consolle a 24 tasti può essere connessa a qualsiasi telefono di sistema con display.

La consolle fornisce altri 24 tasti funzione, programmabili con la stessa procedura dei tasti funzione del telefono.

#### Quante consolle a 24 tasti possono essere installate?

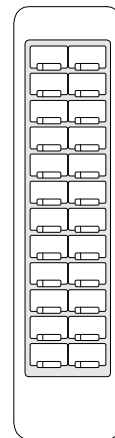
Ogni telefono di sistema con display può essere associato a una consolle.

Consolle a  
24 tasti

#### Installazione consolle a 24 tasti

La consolle a 24 tasti è distribuita con 4 viti e una base di metallo per il fissaggio al telefono.

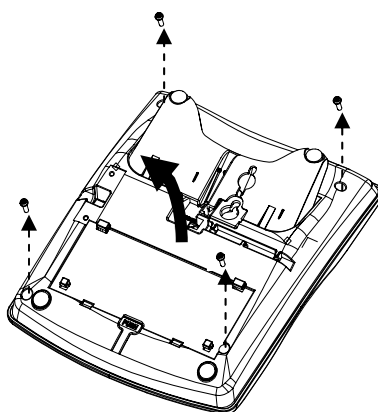
Il telefono con la consolle non può essere montato a muro.



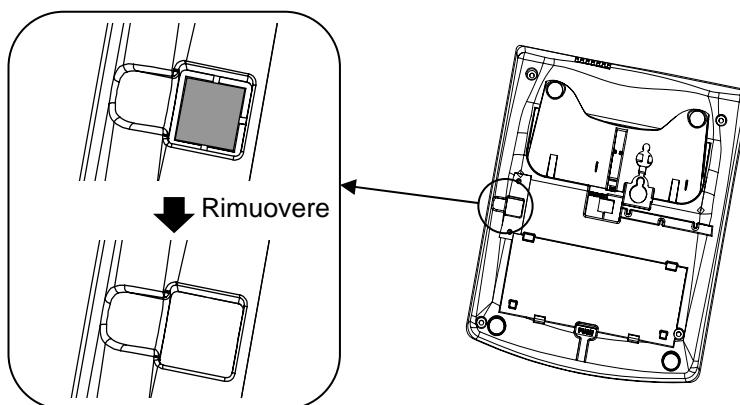
- 1 Disconnettere il cavo di linea e quello del microtelefono dal telefono di sistema.

- 2 Posizionare il telefono su una superficie piana, per evitare danni alla parte frontale.

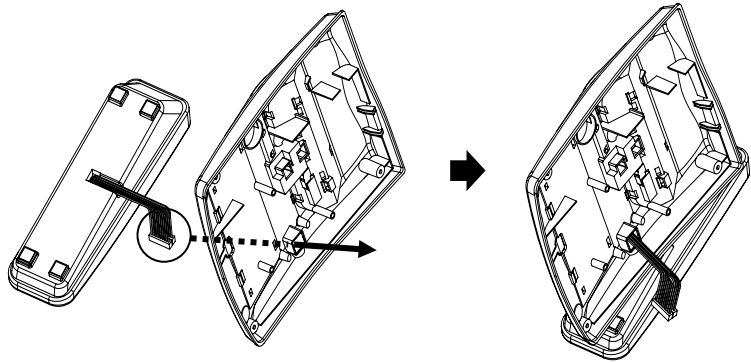
Svitare le 4 viti sul retro del telefono e rimuovere la base.



- 3 Rimuovere la protezione che copre il connettore per la consolle a 24 tasti.



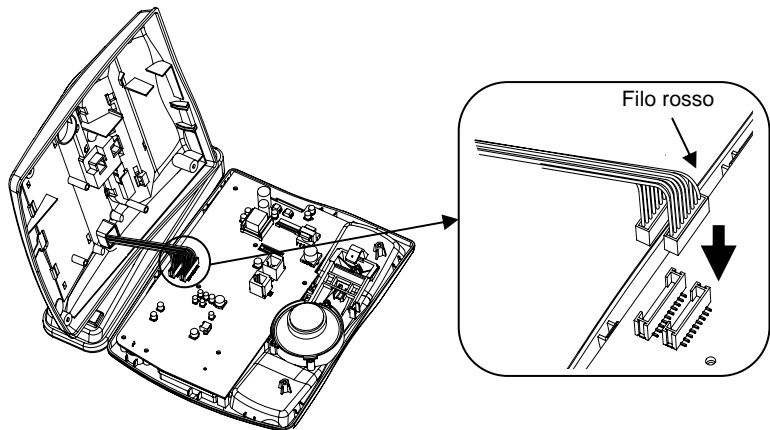
- 4 Far passare i cavi della consolle dal foro sulla base del telefono



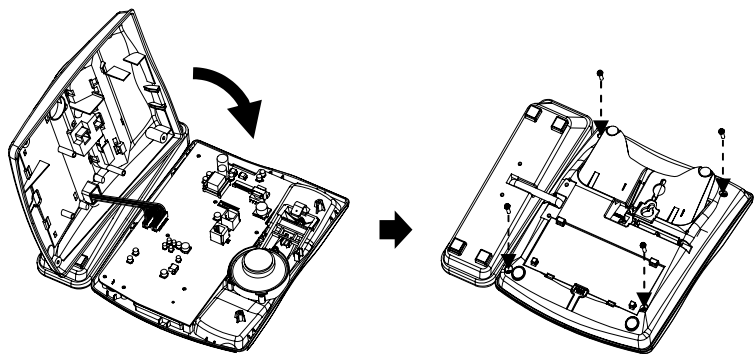
- 5 Connettere i cavi della consolle ai connettori DLCN1 e DLCN2 della scheda del telefono.

Assicurarsi di inserire ciascun cavo nella presa della dimensione corrispondente.

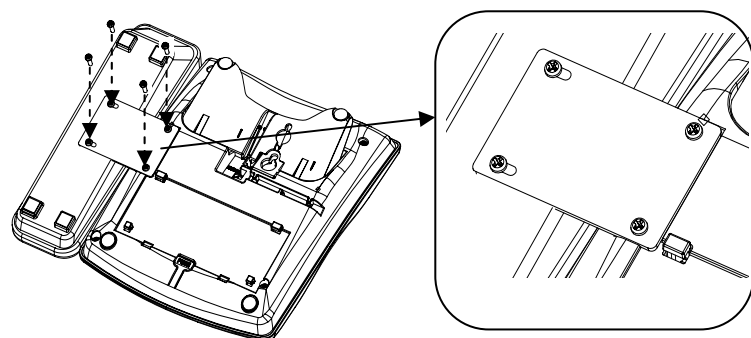
Ogni cavo ha un filo rosso che va collegato al pin 1 della presa.



- 6 Riposizionare la base del telefono e riavvitare le 4 viti.



- 7 Assicurare la consolle al telefono usando le viti e la piastra metallica in dotazione.



- 8 Riconnettere il cavo di linea e quello del microtelefono.

La consolle viene riconosciuta automaticamente.  
I tasti possono essere programmati con il codice di servizio 851.

## Appendice C – Montaggio a muro dei telefoni

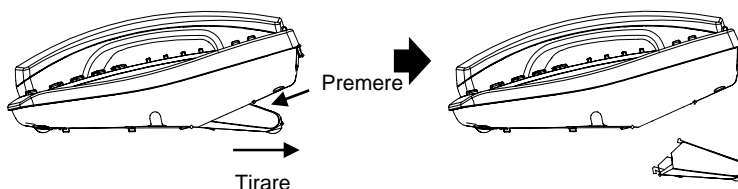
### Appendice C – Montaggio a muro dei telefoni

I telefoni di sistema possono essere montati a muro usando i supporti in dotazione sulla base del telefono. E' anche disponibile un gancio per il microtelefono, sempre sulla base. Sono necessari due tasselli e due viti per fissare i supporti a muro.

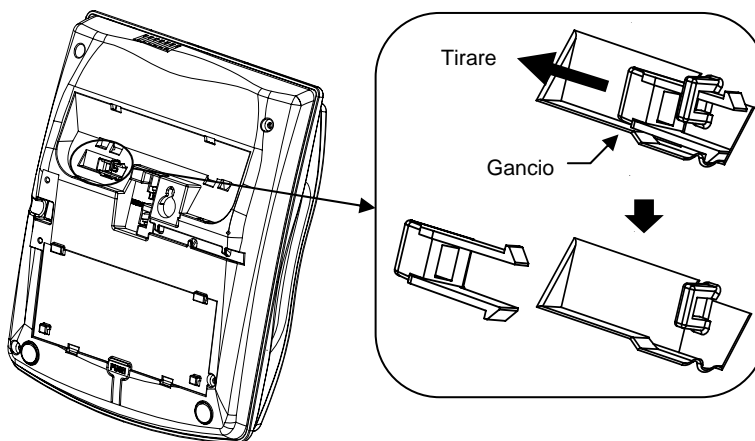
Un telefono di sistema non può essere montato a muro in caso sia installata una consolle a 64 o 24 tasti.

1 Disconnettere il cavo di linea dalla presa a muro.

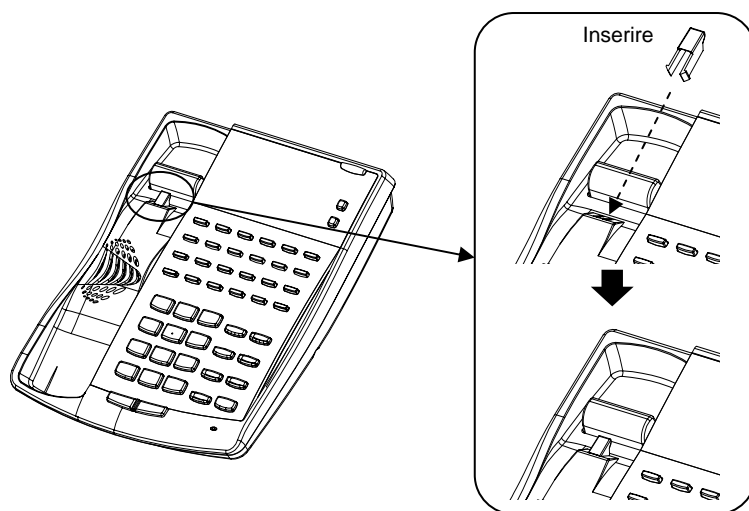
2 Rimuovere i supporti di montaggio dalla base del telefono.



3 Rimuovere il gancio per microtelefono dalla base del telefono.

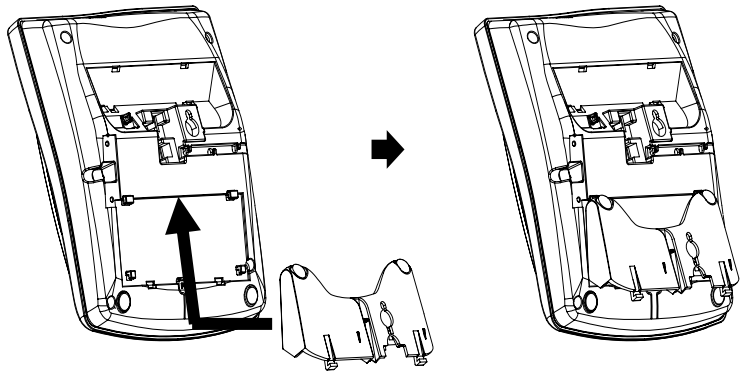


4 Inserire il gancio nello slot sulla parte frontale del telefono (vedere figura).

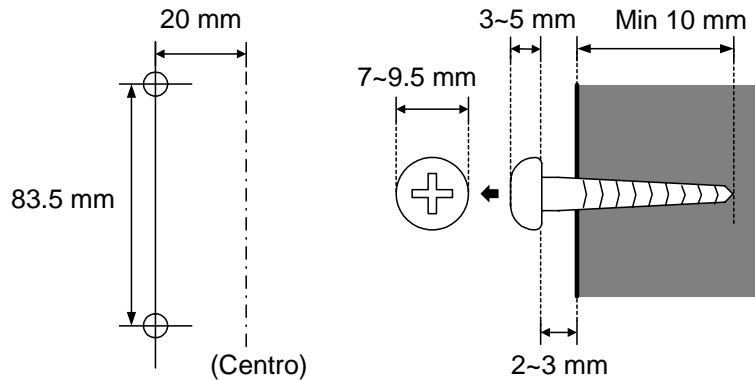


- 5 Fissare il supporto sulla base del telefono.

Accertarsi che tutte e 4 le clip del supporto siano inserite correttamente nelle rispettive guide.

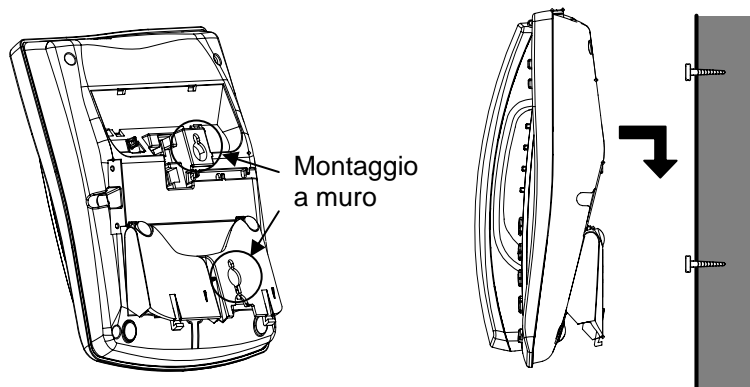


- 6 Fissare 2 viti al muro lasciando circa 3mm di spazio.



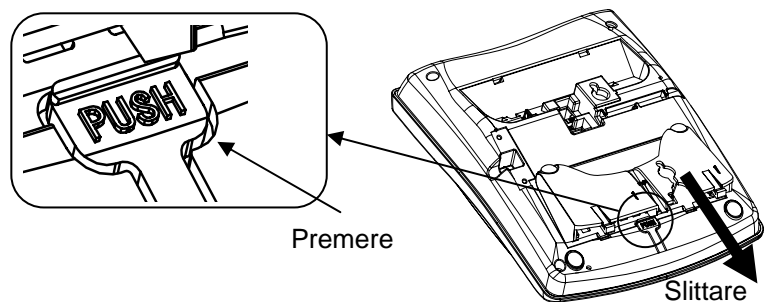
- 7 Agganciare il telefono sulle due viti.

Assicurarsi che il cavo di linea non sia troppo schiacciato fra il telefono e il muro.



- 8 Riconnettere il cavo di linea alla presa a muro.

Per rimuovere il supporto, premere sulla clip e farlo slittare.



## Appendice D – Opzioni fonia

### Regolazione volume telefono

E' possibile regolare i volumi di ricezione e di invio sia dei telefoni di sistema che di quelli analogici.

1 Programma 10-03-01  
Regolazione volume del telefono.

Segnare la configurazione sulla tabella della pagina seguente.

Il livello di trasmissione influisce sul volume dell'altoparlante del microtelefono e quello del vivavoce. Il volume della suoneria non viene modificato.

Il livello di ricezione influisce sul volume del microfono del microtelefono e quello del vivavoce.

Premere FLASH per muovere il cursore sul numero della porta (1-8)

```
10-03-01 SI otNo 1
HBI 01   Type  1
```

Premere i tasti volume per selezionare lo slot

- Selezionare uno slot 008/308 con i tasti volume. L'unità centrale è sempre identificata come Slot 1.
- Selezionare la porta corretta premendo il tasto FLASH due volte e inserendo il numero di porta (da 01 a 08). Il cursore passa automaticamente al tipo, che non può essere cambiato. Tipo 1 è un telefono di sistema. Tipo 2 è un telefono analogico. Tipo 10 è una consolle a 64 tasti. Tipo 13 è una porta di linea (solo per porte CO).
- Premere HOLD per confermare e visualizzare il numero di porta, che non può essere modificato.

```
10-03-02 SI otNo 1
HBI 01   Port   1
```

Numero porta

- Premere HOLD per confermare e passare all'impostazione del livello di trasmissione (solo per porte ST).

```
10-03-03 SI otNo 1
HBI 01   T-Gai n32
```

Livello trasmissione (1-63).

Il livello va da 1 a 63 (-15.5dB / +15.5dB). Inserire 32 per 0dB.

- Premere HOLD per confermare e passare all'impostazione del livello di ricezione (solo per porte ST).

```
10-03-04 SI otNo 2
HBI 01   R-Gai n32
```

Livello ricezione (1-63).

Il livello va da 1 a 63 (-15.5dB / +15.5dB). Inserire 32 per 0dB.

- Premere DC diverse volte per tornare al menù iniziale.
- (Premere SPK per salvare le modifiche e uscire).

---

**Tabella di Configurazione: Livello porte telefoniche**

Programma 10-03-01

Numero slot =

<b>Porta HBI 1-8 per ogni slot</b>	<b>Numero interno Programma 11-02-01</b>	<b>Livello trasmissione 1-63 -15.5 / +15.5dB (32=0dB)</b>	<b>Livello ricezione 1-63 -15.5 / +15.5dB (32=0dB)</b>
HBI 01	200	Default=32	Default=32
HBI 02	201	Default=32	Default=32
HBI 03	202	Default=32	Default=32
HBI 04	203	Default=32	Default=32
HBI 05	204	Default=32	Default=32
HBI 06	205	Default=32	Default=32
HBI 07	206	Default=32	Default=32
HBI 08	207	Default=32	Default=32